

PRESENCIA

Año XII — Nº 2110 — La Paz (Bolivia), Lunes 27 de Abril de



Violencias en Huanuni: Saldo 6 mineros muertos y agitación

:Un intento armado de ocupar Radio Nacional de Huanuni dio lugar al derramamiento de sangre. — Hoy habrá paro de protesta de 4 horas en todas las minas.

Seis trabajadores mineros muertos y numerosos heridos es el saldo lamentable de un choque armado entre grupos antagónicos ocurrido en Huanuni —ayer en la madrugada— cuando elementos adictos al partido de gobierno intentaron tomar por las armas las instalaciones de Radio Nacional de Huanuni, controlada por el sindicato dirigido por mineros contrarios al oficialismo.

Los hechos se sucedieron aproximadamente doce horas después de que el candidato vicepresidencial del MNR, René Barrientos Ortuño, visitó Huanuni cumpliendo una etapa de su gira pre—electoral.

Por su carácter sorpresivo los acontecimientos en Huanuni no fueron cubiertos por la prensa de Oruro y los corresponsales. La versión de todo lo aconecido ha sido propalada por Radio Huanuni y otras emisoras mineras, controladas por los adictos al nuevo partido: PRIN. Los despachos de nuestro corresponsal en Oruro, que se constituyó al teatro de los sucesos, no fueron entregados hasta el cierre de nuestra edición.

ATAQUE A RADIO NACIONAL

De acuerdo a la emisión de noticias de Radio Nacional de Huanuni, los hechos se produjeron de la siguiente forma:

El sábado en la tarde el candidato vicepresidencial oficialista, René Barrientos, fue objeto de una recepción organizada por el Comando Especial del MNR en Huanuni. Simultáneamente, el sindicato minero organizó una manifestación de repudio a Barrientos. Se produjeron algunos disparos al aire y explosiones de dinamita. El ambiente era tenso.

Los hechos culminaron con un ataque a las instalaciones de Radio Nacional (no se especifico la hora). Se informó que los atacantes estaban dirigidos por elementos de la cooperativa minera Kara—Zapato, de la jurisdicción de Huanuni, entre los que se mencionó a Rafael Montenegro, Arturo Mercado, Pedro Revollo y Juan Alarcón. La indicada emisora está ubicada a dos cuadras de la plaza de Huanuni.

El ataque fue repelido en un primer instante por los milicianos que permanentemente custodian la emisora. En la refriega perecieron seis personas: Pedro Arancibia, Eulogio Paco, Vicente Velásquez, Basilio Cerrudo, Andrés Cano y el sexto no identificado. Se informó que existen varios heridos y que cuatro, en estado de gravedad, fueron enviados con dirección a La Paz. Tres de las víctimas habían encontrado la muerte en el interior de la emisora.

Los atacantes consiguieron su objetivo por pocos minutos.

RETOMA DE LA EMISORA

El hecho alertó a las milicias armadas del sindicato, cuyos dirigentes son adictos a Juan Lechín. Sin darse a conocer mayores detalles, se informó de un segundo choque armado que concluyó con la retoma de la Radio Nacional. Los atacantes, ante la movilización masiva de las milicias, se replegaron a sus bases.

RESPONSABILIZAN A RENE BARRIENTOS

El candidato vicepresidencial del MNR, René Barrientos, fue acusado de ser el responsable de los sangrientos sucesos. Radio Nacional afirmó que Barrientos, al haber sido "repudiado por los mineros, ordenó el ataque para dar fin con los que se oponían a él". Se indicó que "esbirros oficialistas arribaron a Huanuni en camiones de COMIBOL".

Otra emisión radial señaló que el discurso de Barrientos, pronunciado el sábado en la Plaza de Huanuni, incitó a sus seguidores a consumar el ataque.

MOVILIZACION

El sindicato de Huanuni movilizó a todos sus efectivos con la consigna de defenderse de la "masacre negra organizada por el gobierno". Hizo un llamado a los demás sindicatos mineros que se mantienen en la línea de Lechín Oquendo; el llamado fue respondido inmediatamente informándose que mineros de Colquiri, Avicaya, Catavi, Siglo XX, San José, Machacamarca y de otros centros enviaron contingentes especiales rumbo a Huanuni, pertrechados de armas y cargas de dinamita.

LECHIN EN ACCION

El máximo dirigente de los mineros, Juan Lechín Oquendo, fue anoticiado en La Paz, en las primeras horas de ayer. Inmediatamente se reunió con los directivos de la Federación de Mineros y de su partido el PRIN. Aproximadamente a Hs. 11, acompañado de Mario Torres y de otros dirigentes, partió con destino al lugar de los sucesos habiendo arribado alrededor de las tres de la tarde.

ASAMBLEA EN HUANUNI

Aproximadamente a horas 16, en la Plaza Santa Elena de Huanuni, se realizó una asamblea general de trabajadores presidida por Juan Lechín. Radio Nacional transmitió el acto, en cadena con otras emisoras mineras. Por los discursos que se escucharon, el ataque a Radio Huanuni fue responsabilizado al gobierno del Presidente Paz. Se hicieron duros ataques al régimen gobernante y en medio de la tensa reunión los oradores, llamaron a la movilización armada de los mineros, trabajadores y el pueblo todo, para derrocar a "la tiranía entreguista y anti—obrera de Paz Estenssoro". El discurso de Lechín registramos en otra sección.

Entre los oradores, N. Duque, jefe de milicias de Caracoles, señaló que los trabajadores armados a su mando están listos y movilizados para repeler las masacres del gobierno "pro imperialista de Paz Estenssoro"; dirigiéndose a sus bases, por radio, dijo: "Estén alertas a mi llamado por esta misma emisora, que podrá producirse en cualquier momento, dándoles órdenes para que se movilicen rumbo a Huanuni con todos sus equipos y armamento".

N. Rojas, también de Caracoles, expresó: "El gobierno del MNR al cual lo hemos llevado en hombros en la victoria del 9 de abril y del cual teníamos esperanzas ahora nos está masacrando, pero sabremos defendernos hasta derramar la última gota de sangre".

Los asambleístas interrumpían a los oradores con "mueras a Víctor Paz", "al imperialismo yanqui", "gloria al MNR" y "vivas a Juan Lechín". Todos coincidieron en señalar que se había producido una nueva masacre dirigida por el gobierno.

DUELO Y PARO DE PROTESTA

:La Federación de Mineros en su primer comunicado "ante la magnitud de los luctuosos acontecimientos" decretó duelo de 15 días y un paro de protesta de cuatro horas en todos los centros mineros a partir de las 8 hs. de hoy. En la sede de los sindicatos mineros será izada la enseña nacional a media asta y con crespón negro.

MANIFESTACIONES

De acuerdo a las emisiones radiales, en el transcurso de hoy en los distritos mineros se realizarán manifestaciones contra el gobierno.

VOTOS RESOLUTIVOS

Casi simultáneamente a lo acontecido en Huanuni, los sindicatos mineros de todos los distritos de la minería nacionalizada y privada emitieron votos resolutivos de solidaridad con los trabajadores de Huanuni y protestando contra el gobierno. En todos ellos se hizo mención a la responsabilidad que se le atribuye a René Barrientos Ortuño, de quien se dijo fue exprofesamente a provocar a los mineros.

El pronunciamiento de Colquiri registra el más duro ataque contra el ex-jefe de la FAB: "El segundón René Barrientos Ortuño, oficiosamente se hizo presente en Huanuni sin que nadie lo invite. Qué el generalote sirviente del Pentágono de los Estados Unidos, aleccionó a sus acólitos para reeditar los sangrientos hechos del 23 de enero de 1959. Que las hordas del tristemente célebre movimientismo asesinaron a humildes trabajadores, resuelve: La movilización general de las milicias armadas para asumir la defensa y garantizar la tranquilidad de nuestros hermanos de Huanuni; prevenir al gobierno trujillista de Víctor Paz Estenssoro que no aguantaremos por más tiempo el crimen y violencias que ha desatado contra la clase trabajadora; llamar a la reflexión a los jóvenes oficiales del Ejército Nacional, para que se unan a la lucha de la clase trabajadora y desconozcan al gobierno".

ASAMBLEA EN CATARICAGUA

Ayer en Catariċagua, jurisdicción de Huanuni, se realizó una segunda asamblea a la que concurrió Lechín Oquendo. Uno de los primeros oradores fue Simón Reyes, dirigente de la F.S. T.M.B., quien dijo que "el dolor de los mineros se convertirá en barricadas para derrocar al gobierno que no ofrece ninguna esperanza al pueblo". Expresó que el Ejército, la educación, las riquezas del país, los ferrocarriles, la COMIBOL, la economía y la política se hallan en manos de los norteamericanos, razón por la que se debía derrocar a Víctor Paz. Añadió que Barrientos también es un candidato del imperialismo y que representa al Pentágono.

HABLA LECHIN

Lechín en su discurso señaló que "en nombre de los muertos y del futuro del país" pedía se mantenga la unidad y se continúe con espíritu de valentía y lucha. Expresó que el día del entierro de los trabajadores que perdieron la vida en Huanuni no sólo será un día de duelo, sino que será un día en que se jurará "luchar hasta la muerte contra el imperialismo norteamericano' y para terminar con la "tiranía de VPE".

Más adelante manifestó que los trabajadores no deben engañarse cuando la COMIBOL les presenta cuadros demostrándoles que van a ganar más, "si van a ganar más será porque van a trabajar más horas y así, en lugar de tener un promedio de vida de 40 o 50 años vivirán hasta los treinta". Dijo que mientras a los obreros se les negaba atención en sus justas demandas, el Presidente de la COMIBOL gasta más de mil millones de bolivianos en actitudes políticas. Recalcó que los trabajadores sólo deberán trabajar más cuando sepan que ese trabajo redundará en mejores condiciones de vida para ellos y sus hijos; "no hay que trabajar para que se sigan enriqueciendo los Patiño, los Aramayo, los Bedregal y los Paz Estenssoro", dijo.

TENSION

Las emisoras mineras, que irradiaban música clásica en señal de duelo, permanecieron en el aire hasta pasada la media noche del domingo. Los comunicados eran precedidos por marchas y también irradiaron mensajes personales a parientes de los mineros que se encuentran en otros distritos de la República. Las emisoras no dejaron de hacer llamados para mantener alertas a los mineros. En general existe un ambiente tenso en las minas, agudizado por la presente etapa pre-electoral. Radio Nacional de Huanuni cerró su audición a la una de esta madrugada.

LA POLICIA INFORMA QUE EN HUANUNI FUERON SECUESTRADAS LAS AUTORIDADES

SEGUN EL COMUNICADO POLICIAL HUBO TRES MUERTOS, CUATRO HERIDOS, DESTRUCCION DE REGISTROS CIVICOS Y ASALTOS A DOMICILIOS DE MILITANTES DEL MNR EN HUANUNI Y LLALLAGUA.



.LECHIN: Se propone lograr que los mineros juren hoy luchar hasta la muerte para derrocar a V. Paz.

Con relación a los hechos de violencia acaecidos en Huanuni, el Comando Superior de la Policía Boliviana ha emitido el siguiente comunicado:

1.— El día sábado a horas 11 y 45 de la noche fue atacada y tomada la Radio Nacional de Huanuni, como reacción a sus agresivas transmisiones, por un grupo de trabajadores armados de ese distrito.

2.— Gentes del Sindicato, a horas 8 de la mañana del domingo, cooperados por milicianos de Siglo XX, retomaron la emisora a consecuencia de estas dos acciones, es de lamentar la muerte de tres personas, la herida de otras cuatro y el secuestro de las autoridades.

3.— Simultáneamente fueron asaltadas la Policía de Huanuni y la Notaría Cívica, donde se destruyó los Registros Cívicos y algunos domicilios particulares.

4.— En Llallagua a las 3 a. m. del día domingo, fueron asaltadas asimismo la Policía como los domicilios particulares de algunos militantes del MNR, también por milicias de Siglo XX.

5.— El Supremo Gobierno ha ordenado que por las vías judiciales se levanten las diligencias de Policía Judicial con el fin de establecer las consiguientes responsabilidades y aplicar las sanciones de Ley.

La Paz, 26 de abril de 1964.

El Comandante General de la Policía Boliviana, Cnl. Germán Lema Aráoz.

Funerales de las víctimas

.Esta tarde a hs. 16 en Huanuni se realizará el entierro de las víctimas de los hechos sangrientos ocurridos ayer en la madrugada, según informó Radio Nacional. La misma emisora anunció que concluidos los funerales habrá una manifestación que recorrerá las calles de Huanuni. Los mineros han sido citados a presentarse con sus armas. Está previsto otro discurso de Juan Lechín Oquendo, que ayer se dirigió a ese distrito desde La Paz.

CHILE

JORGE PRAT RETIRO SU CANDIDATURA AUMENTANDO PROBABILIDADES DE FREI

.POR JOSE M. ORLANDO

.SANTIAGO DE CHILE, 26 (AP).— El candidato Jorge Prat abandonó esta noche su aspiración presidencial, aumentando las probabilidades del demócrata cristiano Eduardo Frei en las elecciones señaladas para el 4 de septiembre.

El retiro de Prat es parte de una creciente tendencia para alinear todas las fuerzas electorales no-marxistas contra el candidato pro-soviético Salvador Allende.

El partido liberal, grupo político de derecha con gran fuerza, dio formalmente su respaldo a Frei la pasada semana. Se espera que el partido conservador acúe pronto en el mismo sentido.

Prat es derechista independiente, y a pesar de sus profundas divergencias políticas con Eduardo Frei, reformista e izquierdista moderado, opina que Frei significa la mejor posibilidad para derrotar a Allende. Los partidos liberal y conservador, ambos de centro-derecha, opinan lo mismo según se informó.

Al anunciar personalmente su retiro de la competencia presidencial, Prat dijo que sus partidarios quedan en libertad de votar por quien estimen conveniente. Se espera que la mayoría vote por Frei.

La retirada de Prat reduce a tres el número de aspirantes: Frei, el socialista de extrema izquierda Allende — apoyado por el Frente de Acción Popular (FRAP), alianza de comunistas y adláteres— y Julio Durante, del Partido Radical de centro-izquierda.

Los radicales, que constituyen el segundo partido de Chile, en orden de importancia por sí mismo después del Demócrata Cristiano de Frei, se ha negado a respaldar a Frei o al FRAP.

Pero muchos observadores creen que con el apoyo de su partido demócrata-cristiano, más los partidos conservador y liberal y los partidos de Prat, Frei está adquiriendo la fuerza necesaria para derrotar a Allende en las elecciones presidenciales a cuatro meses vista.

Se instó a la "insurrección popular armada" durante una asamblea minera en Huanuni, ayer

ORADOR DE "SAN JOSE" PROPUSO EL 31 DE MAYO COMO FECHA PARA INICIAR LA INSURRECCION. — LECHIN ATACO DURAMENTE AL GOBIERNO.

En el Teatro Nacional de Huanuni, ayer en la tarde, a horas 16:30, se realizó una asamblea de trabajadores en la cual delegados de la FSTMB y de las minas de San José, Colquiri, Avicaya, Machacamarca, Catavi, Siglo XX y otros centros, expresaron su pesar por el "asesinato" de seis trabajadores mineros y dieron a conocer su solidaridad con el Sindicato de Huanuni para asumir cualquier actitud de hecho en "defensa de las libertades democráticas".

Un representante de la FSTMB dijo que por esas muertes no acusaba "a los mercenarios autores materiales del hecho, sino directamente a Víctor Paz". Finalizó invocando la unidad en torno a la FSTMB y Lechín, y añadió que el mejor homenaje a los que murieron sería "luchar en las barricadas para liberar al país de la garra del imperialismo y del gobierno de Víctor Paz".

INSURRECCION ARMADA

El representante de San José denunció que hay 500 distritos electorales fantasmas "donde votarán los muertos y cadáveres para dar el triunfo a VPE".

Dijo también que había que "impulsar la insurrección popular armada porque con el voto democrático jamás llegaremos al poder". Expresó finalmente que esa insurrección debe comenzar el 31 de mayo cuando Víctor Paz, mediante el fraude, sea reelegido Presidente.

Los otros oradores coincidieron en calificar al gobierno como "anti—obrero y sirviente del imperialismo" y en la necesidad de movilizarse para derrocarlo.

A horas 16 y 50, pasó a ocupar la tribuna el Vicepresidente de la República y actual Secretario Ejecutivo de la FSTMB Juan Lechín.

LECHIN ATACA A PAZ

Lechín expresó que "Huanuni, una vez más, ha sido testigo de un acto de barbarie gubernamental en la persona de modestos trabajadores que cometen el unico delito de sostener la producción y defender su derecho de expresarse libremente".

Dijo que habían muerto seis trabajadores y que era probable que mueran uno o dos más.

Acusó a Paz Estenssoro de estar intensificando la represión obrera y campesina que comenzó con la disolución de los congresos campesino y fabril en Santa Cruz el año pasado, y siguió con los asesinatos de Facundo Olmos en Cochabamba y Pedro Rivera en Tarija. Pronosticó que "los asesinos de Olmos como los asesinos de Huanuni serán premiados por el gobierno. No podemos esperar justicia, cuando el gobierno es quien promueve esas matanzas. Tenemos que unirnos y defendernos con nuestras propias armas; tenemos las manifestaciones, la huelga y el pueblo para echar del gobierno al régimen títere de Víctor Paz". Recordó que cuando había reclamado sanciones contra los culpables de la muerte de Olmos y de Pedro Rivera el gobierno ni respondió ni inició proceso; "yo puedo adelantarles —dijo— que los culpables del asesinato de mineros en Huanuni no serán procesados. El gobierno los llenará de dinero para que sigan cometiendo crímenes en otras partes".

Manifestó que "son raros los movimientistas que siguen honestos y que no se hayan dado cuenta de que servir a VPE es traicionar al pueblo". Explicó esa traición afirmando que Paz necesita que en este país existan sólo fuerzas policiales porque no le convienen sindicatos campesinos ni mineros. "Para engañar al pueblo hay que quitarle sus instrumentos de lucha que son los sindicatos. Sólo la unidad de estos permitirá defenderse del régimen".

ENTREGUISMO

Lechín aseguro que el Presidente Paz "ha escogido el camino fácil de entregarse de pies y manos al imperialismo". Como prueba de eso citó un informe del Departamento de Estado a la Cámara de Washington, en el cual se aseguraba que Víctor Paz seguiría pagando indemnizaciones a Patiño, Hochsild y Aramayo. Víctor Paz a cambio de hipotecar la riqueza nacional recibirá migajas. Quiere seguir pagando a sus antiguos amos, en lugar de cobrarles. Ya les ha pagado 20 millones de dólares. Quiere rehabilitarse la minería para continuar pagándoles".

Más adelante Lechín preguntó "por qué la Embajada norteamericana le da dinero al gobierno para hacer manifestaciones?" Dijo que el 9 de abril se gastaron más de 10 mil millones de bolivianos y añadió: "Hay dinero para pagar aplausos pero no lo hay para aumentar sueldos. Hay dinero para campañas electorales pero no para mejorar salarios para los trabajadores. Debemos luchar para defender el futuro de nuestros hijos".

Refiriéndose al Decreto de 22 de agosto de 1963 dijo q' era "la medida más descarada de entreguismo", agregó, 'que ese decreto, convierte a Bolivia en colonia de Estados Unidos, pues obliga a comprar mercadería de este país aunque en otros de Europa las condiciones sean más favorables".

Lechín finalizó su exposición pidiendo "en nombre de los caídos en defensa de la democracia, la unidad como único camino para romper la cadena con que el gobierno oprime al pueblo".

BARRIENTOS NIEGA SER RESPONSABLE DE LOS ACONTECIMIENTOS DE HUANUNI

"Nadie puede atribuirme lo ocurrido en Huanuni, ha sido un estallido del odio fermentado por los políticos", declaró el Gral Barrientos Ortuño, refiriéndose a los hechos de sangre de Huanuni, producidos doce horas después de que el candidato vicepresidencial del MNR visitara ese distrito minero. El ex—jefe de la FAB viajó a Huanuni el sábado por la tarde con motivos electoralistas.

Barrientos Ortuño, anoche, al término de una entrevista que sostuvo con el primer mandatario, en Calacoto, convocó a reunión de prensa en el Hotel La Paz, donde está alojado. En su reunión de una hora con los periodistas relató detalles de su visita a Huanuni, afirmando en forma categórica que nada tiene que ver con el choque armado entre grupos antagónicos de Huanuni. Cualquier sindicación en su contra dijo que constituye una falaz calumnia y difamación".

RBO empezó pidiendo disculpas a la prensa por lo acontecido el jueves, cuando citó a una reunión de prensa en El Alto y no llegó de Cochabamba; atribuyó al mal tiempo su inconcurrencia a la cita. De su visita a Huanuni dijo que arribó a ese distrito minero aproximadamente a las 16 Hs. del sábado. Expresó que el recibimiento que le tributaron los pobladores y mineros fue entusiasta y que lo llevaron en hombros, habiendo pronunciado un discurso desde los balcones de la Alcaldía. Afirmó que un grupo de jóvenes aparentemente estudiantes y bien vestidos lo hostilizaron con rechiflas y algunos de ellos blandían en sus manos cartuchos de dinamita, atribuyendo la actitud a consignas extremistas. Dijo, también, que se produjeron disparos de fusil al aire y explosiones de dinamita, no habiendo precisado si se trataba de demostraciones de entusiasmo de partidarios suyos o de reprobación de sus adversarios. Admitió que hubo un ambiente tenso y que incluso algún elemento le llegó a decir que había que abandonar Huanuni; "nos escaparemos van arrojarnos con dinamita", le habían advertido. Prosiguió Barrientos que como no iba a Huanuni con ningún propósito agresivo, aplacó el ánimo de algunos belicosos habiendo controlado la situación, oponiéndose a que sus partidarios reaccionaran contra los que lo hostilizaban.

.Barrientos Ortuño, dijo que en su discurso había hecho conocer su sentimiento patriótico y la finalidad pacífica de su gira para dialogar con los mineros cumpliendo su itinerario cívico para lograr la convivencia pacífica de los bolivianos.

Finalmente indicó que la manifestación culminó pacíficamente y que después de un acto en el Salón de la Comuna fue invitado a un cóctel en la sección Duncan habiendo retornado a Oruro aproximadamente a hs. 19 del sábado.

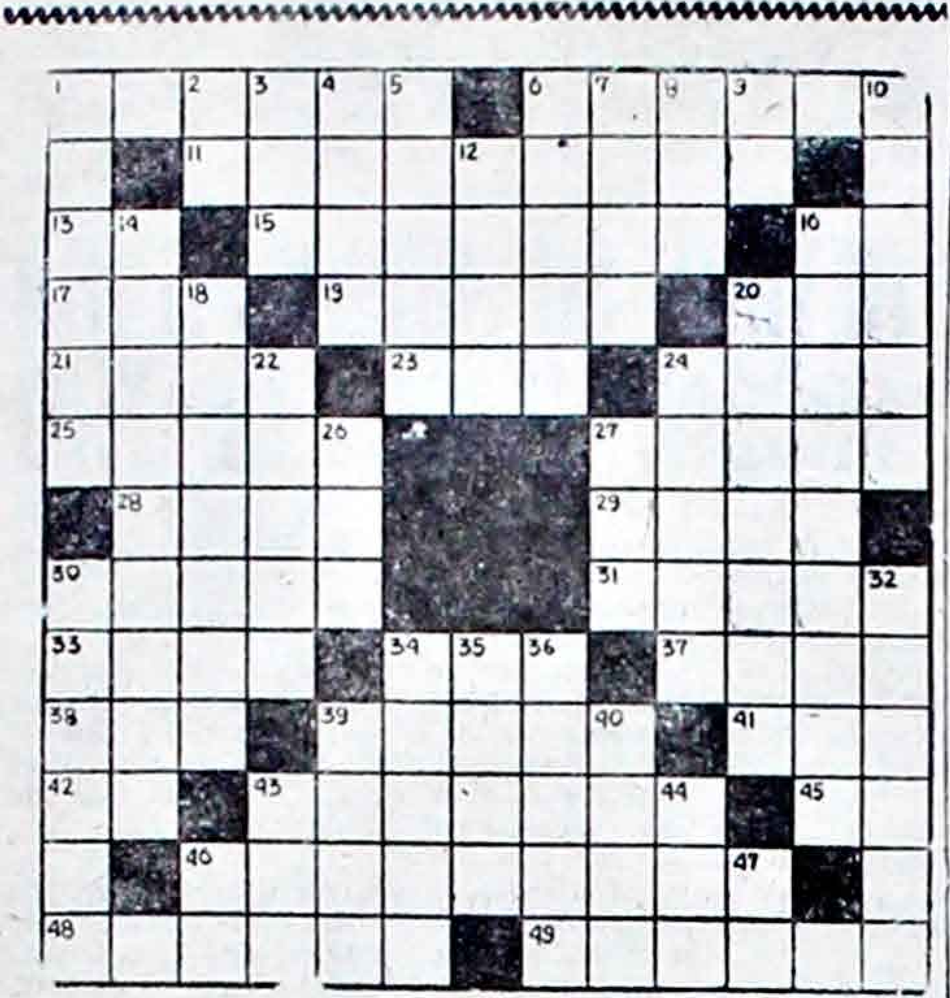
De los sangrientos sucesos fue informado ayer en la mañana cuando se encontraba descansando. Posteriormente se trasladó a esta ciudad.

CON VICTOR PAZ

Su entrevista con Víctor Paz se produjo en la noche aproximadamente a los ocho de la noche, habiéndole informado deta-

(Sigue en la Pág. 4).

BOLIVIOGRAMA



VERTICALES

1.— Mantenerse un cuerpo sobre el agua.
6.— General boliviano que presidió la Junta Militar de Gobierno creada el año 1931.
11.— Capital de la provincia Nor Chichas del Departamento de Potosí.
13.— Una vocal y una consonante.
15.— Protomártir de la Independencia, jefe de la revolución del 16 de julio de 1809.
16.— Número romano.
17.— Especie de morrión de fieltro, más alto por delante.
19.— Zaguero del equipo de foot—ball de Primera Profesional "A" del club Always Ready, de la ciudad de La Paz.
20.— Impar.
21.— Las cuatro primeras letras de la palabra con que se denomina todo lo que tiende a recobrar su forma y extensión cuando cesa de obrar la causa que los modificaba.
23.— Apócope de santo.
24.— Hoguera.
25.— Guardavallas del equipo de foot—ball de Primera Profesional "A" del club The Strongest, de la ciudad de La Paz.
27.— Tribu selvícola que habita en el Departamento de La Paz.
28.— Las últimas sílabas de la palabra con que se denomina al mono antropoformo, mayor que el hombre, musculoso y feroz.
29.— Las cuatro últimas letras de la palabra con que se denomina en las armas de fuego, la pieza hueca por donde sale el proyectil.
30.— Perros.
31.— Pasar de adentro afuera.
33.— Composición lírica de gran elevación. (Pl.)
34.— Parte saliente en las cestas, vasijas, etc. que sirve para asirlas.
37.— Pieza principal de la casa.
38.— Expulsión violenta del aire contenido en los pulmones.
39.— Prontitud, rapidez, presteza.
41.— Inés López Urquiza.
42.— Dativo y acusativo del pronombre de segunda persona, para ambos géneros, plural.
43.— Capital de la provincia Dalence del Departamento de Oruro.
45.— Preposición inseparable que tiene el valor de A y denota proximidad.
46.— Caudaloso río del Departamento de Tarija, desemboca al río Paraná.
48.— Sociedad científica o literaria.
49.— Repartes, distribuyes bienes o caudales.

HORIZONTALES

1.— Periodista que se distinguió durante la presidencia del Dr. Aniceto Arce.
2.— Oscar Cárdenas.
3.— Familiarmente llámase así a las personas que tienen el nombre de Tomás.
4.— Las cuatro primeras letras de la palabra con que se denomina el recortar, igualar o alisar el pelo.
5.— De poca densidad o consistencia (Pl.)
6.— Bala pequeña.
7.— Arbusto de flores moradas y olorosas.
8.— Uno, amarro.
9.— Símbolo químico del sodio.
10.— Se dice del ganado lanar (Pl.)
12.— Paseo, excursión recreativa emprendida por una reunión de personas.
14.— Batallón boliviano que se distinguió en la batalla del Alto de la Alianza, durante la guerra con Chile.
16.— Nombre con que se conoce el sitio donde se batieron heroicamente las mujeres cochabambinas, año 1812.
18.— Capital de la provincia Ladislao Cabrera, del Departamento de Oruro.
20.— Obispo de Tarija que, en septiembre de 1963, viajó a Roma, para asistir al Concilio Ecuménico.
22.— Provincia del Departamento de Chuquisaca.
24.— Población donde fue llevado Tupac Catari y se le condenó a morir atado vivo de pies y manos a las cinchas de cuatro caballos, año 1781.
26.— Onomatopeya del sonido que hace un golpe o una caída.
27.— Artículo determinado.
30.— Primera sección de la provincia Andrés Ibáñez del Departamento de Santa Cruz.
32.— Rápidos, precipitados.
34.— Población del Departamento de La Paz, donde nació el Gral. José Manuel Pando, año 1849.
35.— Conjunción adversativa que se usa para contraponer un concepto afirmativo a otro negativo.
36.— Arae a sí o toma para sí.
37.— Alisa o da tersura y lustre a una cosa.
40.— Batracio de lomo verde con manchas negras, que vive en el agua. (Inv.)
42.— Las tres primeras letras de la palabra con que se denomina el clavar una cosa en otra, afirmándola.
44.— Inés Yáñez Oropeza.
46.— Nombre de letra.
47.— Ir, en inglés (Inv.)

CRISTOBAL HALFFTER: EL BENJAMIN DE UNA DINASTIA DE COMPOSITORES

Por ENRIQUE CUBILES

¡De él se ha dicho recientemente: "Ahora, con esta obra concebida como prólogo a la liturgia pascual, no es que siga a la cabeza sino que destaca de toda su generación, y conste que me refiero a toda su generación europea".

Son palabras de Federico Sopena, crítico musical del diario ABC, escritas con ocasión del estreno en Cuenca de la Cantata "In Expectatione Resurrectionis DOMINI". Un estreno que ha venido a ser la confirmación de ese valioso arte musical —tan de nuestro tiempo en forma y espíritu— que posee el más joven compositor de la dinastía de los Halffter. Arte muchas veces discutido, "pateado" incluso por los disconformes, que ahora ha sido ya unánimemente reconocido.

Pienso estas cosas mientras subo las escaleras que han de conducirme al estudio del joven maestro. Cristóbal Halffter vive junto a la Plaza de Oriente, en Madrid; muy cerca del maestro José Cubiles, actual Director del Real Conservatorio. Muy cerca también del teatro Real, inacabado y lleno de lejana gloria.

La casa del maestro Halffter —sobrino de Ernesto, el compositor que ha hecho posible el estreno de "Atlántida", la obra póstuma de Manuel de Falla—, la casa, digo es en cierto modo como su dueño. Concepción y distribución moderna sobre cimientos tradicionales. El salón contiguo al gabinete de trabajo del compositor tiene dos grandes ventanales. El claro sol de esta mañana veraniega se filtra a su través para iluminar una gran copa de coñac, monumental, que llegó a pecera. Un "Ronisch" espera —sus teclas al aire— que las manos de Cristóbal dibujen sobre él los compases de su nueva obra. En tanto espero su llegada, descubro dos fotografías dedicadas por Marañón y Sopeña. Un gran óleo, estallido de luz y color, de espaldas a lo figurativo, preside la sala.

He recordado de pronto aquella mañana —hará unos tres años, o quizá cuatro— en el Monumental Cinema de Madrid (allí da la Orquesta Nacional su concierto matinales). Halffter presentaba su composición "Microformas". La pasión se desbordó. Las ovaciones se entremezclaron con los más insistentes "pateos". Creo que aquel día se aplaudió o se rechazó no una obra determinada, no las "Microformas" en concreto, sino la presencia inevitable de nuevas formas musicales —viejas, por lo demás en otros países— en un compositor español, Joven, nuevo también y ya importante.

CON EL MAESTRO HALFFTER

Pero Cristóbal Halffter acaba de llegar y vuelvo a lo presente. No obstante, le recuerdo aquel episodio. Sonríe y puntualiza:

—En realidad, nunca fui contrario al "pateo". Entiendo que es una forma de opinar en público. Peor es para mí el silencio o la indiferencia.

Tiene 33 años. A esta aun temprana edad es ya catedrático de composición en el Real Conservatorio. Pertenece a una generación musical que busca —honradamente, estoy convencido— nuevas formas de expresión. A su lado, hombres como Luis de Pablo, Bernaola, Maestres, Cercos y otros varios, han tejido dentro y fuera de España el prestigio artístico que exigía el mundo de hoy. Hace algunas semanas, Luis de Pablo volvió del XXVI Festival de Música Contemporánea de Venecia, en el cual fue dada a conocer, por primera vez desde 1948 la obra de un español. El último compositor hispano allí representado entonces por Manuel de Falla.

En esta línea de éxitos a escala internacional, creo que Cristóbal Halffter se ha adelantado a sus compañeros. Ahora mismo da los últimos toques a una "Sinfonía para 3 grupos instrumentales" expresamente encargada por una emisora de Baden—Baden para su famoso festival de cada año. La emisora pidió la colaboración, en ediciones anteriores, de grandes compositores de la talla de Strawinsky, Boulez, Strockhausen etc. Halffter pertenece ya, de hecho y de derecho, a esa no muy extensa relación de maestros internacionales que han sabido encontrar nuevos caminos en la música atonal de nuestro tiempo.

—Más adelante prepararé una obra para guitarra. Es algo complicado, trabajoso, que pretendo crear sin prisa.

¿Una obra ambiciosa?

—Esa es la palabra. Quiero plantear la técnica desde la misma creación; buscar la verdadera naturalidad. Tardaré bastante en lograrlo.

Será una obra compuesta para ser estrenada por Narciso Yepes. La casualidad me hizo saber días atrás, cuando hablaba con el popular Ramírez. Ramírez —basta decirlo así, a "palo seco"— es el más famoso constructor de guitarras que hay en España. Continúa una tradición familiar de más de un siglo y es conocido y requerido en las cinco partes del mundo. En confesión propia del maestro Andrés Segovia, su mejor guitarra, la que utiliza en los conciertos, se la hizo Ramírez. Pues bien, será asimismo Ramírez quien construya una guitarra especial para este ambicoso ensayo de Cristóbal Halffter.

HACIA LA PRODUCCION DE ENERGIA ATOMICA EN MASA

BONN.— La era atómica comenzó para la República Federal de Alemania cuando en los Estados Unidos se hallaban ya en funcionamiento desde hacía tiempo diversos tipos de reactores atómicos de producción. Alemania no podia desarrollar ninguna clase de actividad en este sentido, ya que a ello se oponían las prohibiciones aliadas. Cuando en 1955 volvió a autorizarse al fin la investigación atómica en la República Federal de Alemania hubo que realizar esfuerzos dobles para tratar de alcanzar niveles internacionales. De entonces a acá se han instalado en el territorio federal siete grandes centros de investigaciones atómicas en los que trabajan unos 4.000 científicos y estudiantes.

El primer programa atómico alemán, que comenzó a ponerse en práctica en 1957, requirió la inversión de más de 3.000 millones de marcos, aportados por el sector público y por la economía. El interés se concentró a este respecto en el desarrollo de tres tipos distintos de reactores, con una capacidad de produc ción de 100 a 150 millones de vatios. Actualmente no existe en la República Federal más que una central atómica que se halla en funcionamiento normal y constante. Se trata de la central de ensayo de Kahl del Meno, que produce 15 millones de vatios y cuya ampliación se proyecta. En construcción se halla la central de Grundremmingen, a orillas del Danubio, que comenzará a prestar servicios en 1967 y producirá 237 millones de vatios, con lo que se convertirá en la primera gran central atómica de la República Federal.

Prosiguiendo los esfuerzos en este sentido, Alemania ha iniciado recientemente un segundo programa atómico de cinco años, durante los cuales la República Federal se propone alcanzar plenamente el nivel internacional en este terreno. Solamente el gobierno federal invertirá en la construcción de reactores más de 1.000 millones de marcos. Otros 500 millones de marcos se destinarán a la investigación básica o teórica y una cantidad similar a la investigación aplicada y al desarrollo técnico. Un obstáculo a este respecto lo constituye el hecho de que la República Federal se vea obligada a adquirir los combustibles nucleares en el extranjero no siendo de momento imposible pensar en una producción propia.

Pero con el nuevo programa, Bonn confía no sólo en aumentar la producción de energía atómica, sino también hacerla más rentable. Y esto es lo que sobre todo importa para el futuro. Las experiencias internacionales parecen confirmar que la corriente atómica acabará, no tardando, en transformarse en una fuente de energía barata. Así, la Comisión del EURATOM espera que en 1967 las centrales atómicas situadas en zonas donde el precio del carbón oscile entre 48 y 64 marcos (12 a 16 dólares) por tonelada resultarán rentables. (REPORT—ALA).

ANGELITO SPORT



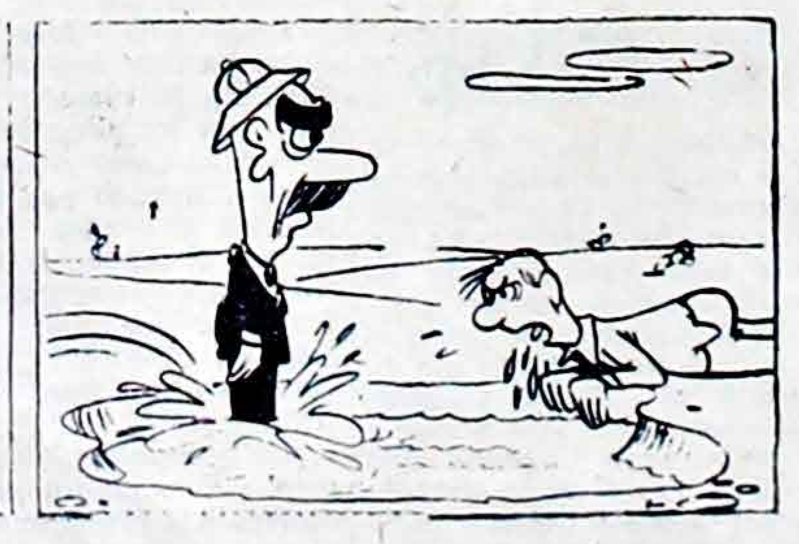
TRIC Y TRAQUE

GUMERSINDO

EGOISTO







MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

A V I S O

Por instrucciones del señor Ministro de Trabajo y Seguridad Social, doctor Aníbal Aguilar Peñarrieta, se comunica a los interesados que ha sido ampliado el plazo hasta horas 18 del día 30 del presente mes, para la presentación de propuestas referentes a la adquisición o construcción de una Clínica en la ciudad de Cochabamba, con destino a la atención de los afiliados a la Federación Departamental de Chóferes de dicha ciudad.

La Paz, 24 de abril de 1964.

OFICIAL MAYOR DE SEGURIDAD SOCIAL

.CENTRO DE ESTUDIOS SOCIALES "TUPAC AMARU"

CICLO DE CONFERENCIAS:

"PROFUNDICEMOS LA REVOLUCION NACIONAL"

DISERTARA EL SEÑOR:

Dr. Mario Pando Monje

TEMA:

ASPECTOS TEORICOS DE LA REVOLUCION NACIONAL

MARTES 28 DE ABRIL — HORAS 18.30

Local:

SALON DE HONOR DE LA H. ALCALDIA MUNICIPAL

PRESENCIA

DIRECTOR: Huáscar Cajías K.
CO-DIRECTOR Y GERENTE: Alberto Bailey Gutiérrez
CONSEJO DIRECTIVO: Juan Quirós, Jaime Humérez S., Horacio Alcázar P., Carlos Andrade Q.

LA PAZ, LUNES 27 DE ABRIL DE 1964.

DE NUEVO LA VIOLENCIA

:Hace muy poco, advertimos sobre la falta de patriotismo que revelaban quienes, movidos por intereses faccionalistas, provocaban inquietud entre los campesinos y llegaban, en cierto momento, hasta a empujar a luchas armadas de las cuales resultaban muertos y heridos.

Igual censura tenemos que dirigir ahora contra quienes, cualquiera sea el bando al que pertenezcan, han desencadenado una lucha sangrienta en Huanuni. No interesa el color de los provocadores —quizá se tarde en obtener una información absolutamente clara de lo que ha sucedido—; basta que se haya derramado sangre de bolivianos por otros bolivianos, para que la protesta no deba ser callada.

Tales luchas no alcanzan sino fines contrarios a la nación. Se ahondan las divisiones entre grupos y se tiende a pensar que ellas pueden ser resueltas sólo con derramamiento de sangre. Se aleja la posibilidad de que reine en el país una verdadera democracia, caracterizada por el respeto a la persona humana, al ordenamiento jurídico y a los elementales principios del cristianismo. Se ahonda la especie difundida por los pesimistas, según los cuales Bolivia está fatalmente llamada a vivir siempre bajo el signo de Caín. Se concluye pensando que la tolerancia y el amor hacia el prójimo, la comprensión hacia los demás tienen que ser sustituidos por el imperio de las balas fratricidas.

Por ese camino, a través de tales creencias, no hemos de destruir al enemigo político; hemos de destruir a la patria misma. No hemos de alcanzar ningún triunfo como no sea sobre la civilización.

Hay personas que no pueden o, más probablemente, no quieren ver los perjuicios criminales que derivan de la violencia. No se dan cuenta, porque no quieren, de que ella, practicada como sistema, atenta contra la misma existencia del país, contra la pacífica convivencia; contra el buen nombre de Bolivia, la que puede ser considerada como una tribu salvaje donde se impone el más fuerte.

Para tales personas, los argumentos de base moral no parecen tener ninguna importancia.

Por ello, podemos agregar algo más, algo que les puede convencer porque es de carácter práctico. Que recuerden cómo se ha cumplido el Evangelio: "Quien a espada mata, a espada morirá" o el más viejo dicho bíblico: "Quien ama la violencia perecerá en la violencia". Los que causan o ejecutan directamente estas muertes, que son fácilmente evitables, quienes crean un ambiente de tensión y de odios, han de concluir tarde o temprano como víctimas de sus obras. El torrente que han desencadenado concluirá destruyéndolos. Cuando se alienta el mal no es sólo la conciencia la que reacciona —puede que haya quienes no sientan el peso de su conciencia—: es la realidad misma la que termina por aplastarlos.

La justicia divina se cumple aun en este mundo.

LA ACTITUD DE PIO XII

ROMA (NC).— En repetidas ocasiones el Papa Pío XII denunció la ciega obediencia demandada por los regímenes totalitarios, declaró aquí el cardenal Eugenio Tisserant.

En una entrevista concedida al seminario italiano Vita, el decano del Sagrado Colegio amplió las declaraciones que hizo días antes a los periodistas, negando que hubiese criticado a Pío XII por no haber denunciado públicamente la persecución nazi contra los judíos durante la segunda guerra mundial.

El Papa Pío reiteró repetidas veces el deber de hombre de seguir ante todo los dictados de la propia conciencia, y condenó por otra parte la idea de que una persona no es moralmente responsable de malas acciones si actúa bajo órdenes superiores.

Eso constituye la "condenación más explícita del absolutismo hitleriano", afirmó el cardenal Tisserant. Sus declaraciones giran en torno a la carta que él mismo dirigió en 1940 al entonces cardenal Tisserant dijo que había sugerido a Pío XII la publicación de una encíclica contra el totalitarismo, pero que el Papa no lo hizo.

La carta fue publicada en enero pasado por un investigador alemán, despertando considerable interés por su relación con la controversia en torno a la obra "El Vicario", del autor germano Rolf Hochuth, quien critica a Pío XII por no haber denunciado la matanza de judíos.

El semanario Vita preguntó al cardenal Tisserant: "¿Fueron expuestos y subrayados en otros documentos del Papa Pacelli los principios sobre los deberes de conciencia que Vuestra Eminencia le sugirió para una encíclica?"

"Sí, y muchas veces", contestó el cardenal. "Desde su primera encíclica, Summi Pontificatus, Pío XII denunció firmemente la teoría que libra a la autoridad civil de toda obediencia al Ser Supremo...

"Pío XII refutó el concepto deque nadie puede ser condenado por un delito cuando ha recibido órdenes de sus superiores, considerados en posesión de autoridad absoluta. El Papa demostró lo erróneo de una teoría que atribuye ilimitada autoridad al Estado y a su jefe, incita a la guerra y lleva a la violación de los derechos de grupos humanos, considerados como seres inferiores, por quienes están imbuídos por esa falsa ideología".

"Creo que tales principios, reafirmados por el Papa Pacelli en su primera encíclica, y repetidos vigorosamente en todas las circunstancias y sobre todo en los mensajes navideños de los años de la guerra, constituyen la condenación más concreta del absolutismo hitleriano".

Preguntado si piensa que Pío

(Pasa a la página 6)

Por VICTOR ALBA

ASIA: UN MUNDO SIN SORPRESAS

(Especial para PRESENCIA)

.Hemos visto todos películas que tienen por escenario algún rincón de Asia, las hemos encontrado fantásticas y hemos comentado que se trata de una de esas reconstrucciones turísticas a que son tan aficionados los estudios de Hollywood. Hemos leído novelas cuya acción transcurre en Asia y hemos alabado — o denigrado, según nuestro temperamento — la imaginación del autor. Hemos leído — a menudo con aburrimiento y a veces con recelo por la falta de objetividad del texto — libros de análisis político o económico de tal o cual país asiático. La televisión y la radio nos han traído a la casa datos, imágenes, música de Asia.

En suma, que el viajero llega a Asia con un equipaje de ideas preconcebidas, de fotos mentales, de recelos, prejuicios — en general, favorables, si el viajero es de un país no colonial— Y dispuesto a asombrarse, sorprenderse, maravillarse. Desea verlo todo y está abierto a lo más inesperado e insospechado.

Pero resulta que no ve nada que no haya visto ya múltiples veces, que no escucha nada — en sus conversaciones con intelectuales o periodistas y hasta chóferes — que no haya leído ya. Y hasta los monumentos más consagrados le parecen menos impresionantes de lo que imaginaba con base en cuanto de ellos leyera o viera.

El mundo de hoy no ofrece ya sorpresas. Esta es una triste verdad, pero incuestionable. Por lo menos, no para las gentes con un mínimo de información y de cultura — y entre ellas tengo el optimismo de que se cuenten algunos reporteros—. Todo es, más o menos, como sabemos que es. Las películas no eran exageradas ni de un pintoresquismo artificial, para turistas de butaca de cine. Las novelas no constituían prueba de la imaginación desbocada del autor, sino de sus dotes de observación. Los análisis políticos y económicos no mostraban sólo la erudición de quien los hiciera, sino reflejaba la realidad vista con ojos (y estadísticas) a veces objetivos, a veces partidistas. Pero, en su conjunto, el viajero por Asia —por lo menos, este viajero—, no fue de sorpresa en sorpresa, sino que se movió constantemente dentro de una misma y única sorpresa: la de que ya nada podía prenderle.

Algunas cosas, sin embargo, necesitan puntualización o rectificación, a mi modo de ver. En estas notas consagradas a países asiáticos, trataré de poner los puntos sobre ciertas íes, aquellas que parecen ser de mayor interés para nosotros.

Cuando estuve en la U.R.S.S., pensé que, no hablando ruso, me encontraría con dificultades. Los numerosos jóvenes que chapurrean el inglés me salvaron este escollo. Al ir a Asia, creí que con el francés y el inglés no tendría inconveniente y me encontré con que, salvo algunos intelectuales y tenderos de las grandes ciudades, me hallaba aislado de la gente. El uso de los idiomas de la potencia colonial está mucho menos extendido en Asia, que, sin duda, en Africa, tal vez porque las lenguas asiáticas habían llegado a un mayor grado de evolución y reflejaban una cultura más madura. Pero, sea por lo que fuere, lo cierto es que la barrera del lenguaje, en Asia, es una barrera considerable, sobre todo cuando se quiere hablar de cosas que no sean la dirección del hotel, el precio de los artículos en venta y otras necesarias futilezas.

Junto con la barrera del lenguaje, se le presenta al viajero la de las costumbres y hábitos. Esto lo induce a adoptar una actitud que, cuando la vemos en un turista en nuestros países, calificamos de provinciana.

Por ejemplo, Asia es sucia

(Pasa a la página 6)

Careo entre ricos y pobres

Por GERMAN ARCINIEGAS

(Especial para PRESENCIA)

:GINEBRA. — Quien llega hoy a Ginebra tiene la posibilidad de asistir a una conferencia mundial cuya importancia sobrepasa las de las Naciones Unidas. Sólo sus conclusiones, si las logra, podrían disminuir la tensión violenta de nuestra época. Están presentes representantes de casi todo el mundo — siempre la exclusión de la China obliga a este "casi". Pero esta vez, se enfrentan los pobres a los ricos, como tales. Se trata de fijar la responsabilidad que puedan tener los estados ricos en que los pobres sean más pobres, y la responsabilidad que los estados pobres puedan tener en no haber salido de su pobreza. No todo el mundo se da cuenta de que esta es la substancia misma de conferencia tan excepcional. El nombre que se le ha dado es equívoco. "Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo", da la idea de una reunión de ministros de comercio y fomento. No se trata de eso. Se trata del drama del hombre que en los dos tercios o más del globo va viendo que se le va la tierra que tiene bajo los pies en un proceso de erosión dirigida. Las grandes naciones industriales cada día le facturan más caras sus malditas máquinas a las pobres naciones que les venden el bendito café o el bendito cobre a precios cada día más bajos. El señor Alhaji Zanna Bukar Dipcharima, que en la conferencia representa a Nigeria, contó el cuento del cacahuete, que ojalá pase a la historia como el mejor cuento del año. El cuento del cacahuete dice así:

"Entre 1948 y 1961, mientras el valor de nuestras exportaciones creció tan sólo en un 173%, el valor de las importaciones aumento en el 447%. ¿Cómo? El ejemplo del cacao y el cacahuete os lo van a explicar. Entre 1954 y 1962 el valor unitario de nuestras exportaciones de estos dos productos ha ido bajando de 70 libras esterlinas a 61, y de 399 a 171 libras esterlinas por tonelada, respectivamente. Así se da el caso de que, mientras en 1954 exportamos 428.000 toneladas de cacahuete con un valor de treinta millones de libras esterlinas, en 1958 una mayor exportación de 513.000 toneladas sólo rindió un valor de menos de veintisiete millones de libras..."

El señor Dipcharima siguió esta vena y contó, además, el cuento del cacao. Aún más elocuente porque con el cacao ocurrió que una vez, por el año 50, subió al muy buen precio de quinientas libras la tonelada. Fue tal el pánico en los compradores, que hubo que bajar el precio: los que producen cacao tienen que ser razonables. Luego, cayó el precio a doscientas libras. Esto era la ruina para los nigerianos, que pidieron una ayuda desesperada a los ingleses. Entonces "se nos conminó a que dejáramos las cosas entregadas a las fuerzas del mercado libre".

El colombiano Lleras Restrepo ya había traído a cuento su cacahuete: "Cuando nos encontramos —dijo— ante el caso de un producto como el café en que una moderada alza de precios coincida con la entrada en vigor de un acuerdo internacional, la reacción y la resistencia en los países consumidores es inmediata".

Lo que se trata de mostrar en la conferencia de Ginebra es simplemente el hecho de que hay una línea ecuatorial de la economía, en que de ese ecuador para abajo, todo el mundo es cacahuete, y de esa línea para arriba todo es esplendor. Baja el café, baja el cobre, baja el estaño, baja el banano, baja el cacao, baja el cacahuete, y suben los automóviles. El señor Dipcharima, que sabe presentar estas cosas en blanco y negro, dijo con fina delicadeza: "Las naciones ricas disfrutarán con inquietud de su opulencia mientras las naciones pobres se nieguen a aceptar su suerte pasivamente".

El argentino Guevara, que representa a Cuba, es un caballero que ha descubierto la importancia de no llamarse Ernesto, por lo cual se dice Che. Esto prueba cuán listo es. Guevara incluyó en su memoria un cuadro de lo que vale un tractor de 30 caballos pagado ya sea en cacao, aceite de coco, café, cobre, algodón, petróleo, arroz, caucho, te, tabaco o lana, con lo cual pintó la situación de Ghana, Filipinas, Brasil y Colombia, Rodhesia, los países árabes, Venezuela, Birmania, Malasia, Ceilán, Turquía y el Uruguay. El aumento del precio del tractor pagado en esos productos, entre 1955 y 1962, ha subido de precio en un 20 por 100. Para el que paga en cacao en un 133 por 100. Total: cacahuetes.

El inventor de la conferencia, el doctor Previtch, dice todo esto en su informe que es magistral. Confunde pensar en que mientras se disputa sobre si la ayuda o no ayuda y si se debe o no se debe ayudar, la diferencia de los niveles crece. Y la paz, por consiguiente, se deteriora con una rapidez de espanto.

El mundo tiene hoy una cierta unidad no porque crezca en todas partes la idea de que la familia humana es una, sino porque las reacciones de los pobres afectan la tranquilidad de los ricos. Lleras Restrepo decía que los mismos que piden ayudas para sus agricultores en los países ricos se escandalizan cuando por un acuerdo internacional se logra levantar en unos centavos el precio de un producto que viene de un país en desarrollo. En otras palabras: se pretende que el naciente desarrollo de un país atrasado se detenga. Y se olvida que deteniendo ese legítimo deseo de surgir, se estimula la desesperación.

ARTE Y CULTURA

EL POETA Y LA MUERTE

Por ALEJANDRO CASONA

(Especial para PRESENCIA)

:Mucho más que todas las indagaciones posibles sobre la vida, a los poetas les ha interesado siempre la indagación de la muerte. Morir ¿es un final o es el verdadero comienzo, como quería Santa Teresa? ¿Es el regreso de todos los ríos a la Madre-Mar, como nos enseñó Jorge Manrique? ¿O es simplemente un sueño, como aventuró Shakespeare?

El mito clásico proclamó hermanos al Sueño y a la Muerte, y desde entonces quizá el sueño sea la metáfora predilecta de cuantos se han acercado de puntillas al gran secreto final como a la cabecera de un amante dormido. Apenas puede darse un paso en la historia de la poesía sin tropezar con ejemplos ilustres.

Por mi parte tres veces he encontrado esta metáfora de la Muerte-Sueño elevada a su máxima posibilidad de belleza. La primera fue en una catedral española, en figura de un noble muchacho sonriente conocido popularmente como "el Doncel de Siguenza". La segunda fue en el museo de Ravena, en la estatua yacente de "el Guidarello" (un paje de César Borgia, asesinado), en cuyos labios hay una sonrisa que parece una queja infantil. La tercera es el soneto de Rimbaud titulado "El Durmiente del Valle", tan conmovedor en su sencillez que no he podido resistir la tentación de traducirlo en verso castellano; traducción que ofrezco por primera vez aquí:

"Es un claro de bosques entre montes bravíos
donde el sol en espumas de rayos se desata.
Es un pequeño valle donde canta un arroyo
salpicando los juncos con andrajos de plata.
Entreabierta la boca, la desnuda cabeza
Recostada en el barro de trébol florecido,
bajo el dosel de nubes, hay un joven soldado.
Pálido cara al cielo. Sobre el verde, dormido.
Tendido en los gladiolos duerme al sol del estío.
Sonríe como un niño que sufre, ¡Brisa tibia,
cúbrelo con amor: es mozo y tiene frío!
Duerme serenamente, entornados los ojos.
Sobre su pecho inmóvil también la mano duerme.
En el costado tiene dos agujeros rojos".

En nuestra tradición poética, alimentada principalmente en Séneca y los místicos, la muerte, lejos de ser una Negación, también suele tener ese gesto piadoso de esperanzada promesa y hasta de liberación: cualidades que nos han hecho imaginar [illegible] figura de Mujer, contra los pueblos germanos que la representaban como Hombre. Frente a la concepción macabra del Segador Inexorable, el "Tod" que pintaron Holbein y Durero, nosotros hemos erigido el culto estético de la Muerte-Amiga que nos saca de este "destierro" y nos lleva dulcemente hacia la patria natal, como ya cantan los viejos versos del Romancero:

"Si esta vida es un destierro,
los que a la muerte guiamos
a nuestra patria volvemos".

Morir bien ha sido durante siglos el ideal supremo de la vida. Pero ¿en qué consiste ese bien morir? Para unos es una idea religiosa; para otros, como Petrarca, un puro concepto estético ("un bel morir tutta la vita honora"); y para otros, una pacífica separación natural en que el cuerpo y el alma pueden despedirse sin rencores en la última puerta, como dos buenos amigos. Pero, en cualquier caso, es algo tan importante que de ninguna manera podemos dejarlo librado a la improvisación. Fray Luis de Granada decía que "el morir bien es un oficio que hay que aprender desde que se nace".

En este sentido, de la misma manera que hay vidas que parecen reflejar todo el sentir de su tiempo, hay muertes tan unidas a los ideales y emociones de su momento, que también pueden considerarse representativas de una época. Elegiré tres casos producidos en tres épocas radicalmente distintas, pero en tres muchachos de la misma edad.

El joven Antinoo sacrificándose en silencio y sin dejar rastro alguno para alejar de su emperador la cólera de los dioses, es un ejemplo-tipo de adoración pagana. Por eso Adriano le hizo levantar estatuas en los templos.

(Continuará)

RASTRO DE LOS HECHOS

UN ALEGATO POR LA O. E. A.

Por ROBERTO GARCIA PEÑA

(Especial para PRESENCIA)

Se ha conmemorado hace poco un nuevo aniversario de aquel 14 de abril de 1890, cuando las naciones hemisféricas participantes de la Conferencia Internacional Panamericana, en Washington, resolvieron constituir la "Unión Internacional de Repúblicas Americanas", que más tarde se convirtió en la "Unión Panamericana", y que fue raíz y fuente de la Organización de Estados Americanos, hoy centro vital del sistema jurídico regional que nos gobierna y ata en solidaridad continental. De aquel lejano día — no en vano han transcurrido 74 años— a estas fechas de ahora, la llamada política interamericana ha sufrido diversas y hondas vicisitudes y ha conocido reveses y resurgido en esperanzas. El ideal que en Bolívar tuvo visionaria fulguración, ha ido acentuándose y consolidándose como hecho jurídico al través del tiempo, y lo que fue sueño genial suyo en el Manifiesto de Lima, tiene hoy realidades y posibilidades muy ciertas: "El nuevo mundo se constituirá — decía aquel documento epónimo — en naciones independientes, ligadas todas ellas por una ley común que fijará sus relaciones exteriores y les ofrecerá el poder conservador de un congreso general y permanente". Véase así cómo el pensamiento boliviaria no recobra presencias y esencias en la presente constitución del sistema. Pero, justo es decir, en igual medida en que otros grandes americanos lo tuvieron. Entre nosotros, nuestro Santander, cuyas instrucciones a don Pedro Gual para su misión ante los gobiernos del hemisferio recién nacidos a la independencia, son modelo de claridad en el designio unitario, y hoy pudieran y en muchos casos debieran reiterarse, pues mantienen exacta e imperativa su vigencia y por fuera de nuestro ámbito nacional, no cabría ignorar los nombres de Espejo, de Hidalgo, de Rivadavia, de Martínez de Rosas, de Cecilio del Valle, pues todos, en su día y en su estilo, pugnaron por la cohesión de estos pueblos dentro de su libertad, como ya desde 1810, al abolir la esclavitud en Guadalajara, lo proclamaba y anhelaba el legendario prócer mexicano.

Son muy hondas, pues, las ataduras que con la historia de América tiene la constante de este sentimiento. Y si del congreso de Panamá de 1826 a la conmemorada conferencia de Washington de 1890 hay un intervalo de anos y de frustraciones, no es posible decir que la continuidad del propósito se rompió, pues en verdad, jamás se apagó la llama de su espíritu y sólo los hechos violentos que conformaron la enveces anárquica constitución de las nuevas nacionalidades, pudieron determinar el aplazamiento de lo que ya desde aquel 14 de abril, viejo en el tiempo, comenzó a configurarse y estatuírse sobrepasando crisis, incomprensiones y a veces abusos, hasta llegar al concepto de la igualdad jurídica de los Estados, sobre la cual se asienta todo el edificio convencional del régimen americano.

Por ello, cuando hay gentes impacientes o mal intencionadas — como ocurre las más de las veces — que critican y censuran la actual Organización, convendría invitarlas a meditar sobre el pasado, y a que consideraran lealmente todo lo mucho que se ha superado y las conquistas alcanzadas, a cuyo amparo ha sido posible y factible la paz del continente. Claro que a las dos guerras mundiales, especialmente a la segunda, les debe el sistema mucho de su impulso y bastante de su realidad Claro que de las circunstancias determinadas por la última conflagración se deriva lo conseguido en Chapultepec, lo consolidado en Río de Janeiro y lo estatuído en Bogotá. Pero esas tres fechas — 1945, 1947, 1948 — y esos tres sitios, corresponden a tres grandes hitos en la historia de un antiguo proceso normativo de la solidaridad continental. Lo que en tales épocas y lugares se obtuvo, viene de atrás y les ha bastado a nuestras naciones para eliminar la guerra como factor de solución, y para vigorizar sus defensas ante los riesgos del colonialismo ideológico. Lo mismo en los días cargados de sombras del nazi-fascismo, como en estos tiempos de hoy, en que otro imperialismo, audaz y voraz, nos amenaza y nos sitia dentro del propio ámbito territorial nuestro.

Naturalmente, resulta necio, y evidentemente injusto, pretender que el sistema pueda operar en todos los casos y contra todas las circunstancias, en igual medida de rapidez y eficacia. Constituída la Organización por gobiernos, tendrá fatalmente la limitación que le impone su propia estructura. Pero aún así, mucho puede inscribirse en el fecundo haber de la OEA, que ha cumplido tarea importante y eficiente, tanto en la solución y previsión de conflictos como en otros aspectos y otras proyecciones de su actividad, así en lo económico como en lo social y cultural. Porque ya el sistema no tiene una restringida función política, sino más ambiciosa y amplia acción, creadora y cooperadora. Si le rompimos de un tajo las garras a todo intento de intervención, le abrimos, por otro lado, las puertas a la colaboración que sí constituye un medio civilizado de acercamiento y de entendimiento.

(Continuará)

LOS LIBROS Y LOS DIAS

SOBRE LA CAIDA DE ALFONSO XIII

Por: RAMON SENDER

(Especial para Presencia)

¡No sé quién ha dicho que la política es el arte o la ciencia de lo posible. Algunos políticos republicanos españoles entendieron en 1931—36 la cosa al revés o quisieron hacer lo imposible. Así nos lució a todos el pelo.

Un ejemplo claro lo ofrece el libro de Miguel Maura "Así cayó Alfonso XIII". El autor es hijo del famoso jefe conservador español Antonio Maura que, a pesar de su reaccionarismo, tiene en la historia de España el atractivo de las figuras netas y sin contradicciones. Miguel Maura fue uno de los ministros del primer gobierno republicano. En su libro describe aquellos años (el último de la Monarquía y el primero de la República) honesta y fielmente, y además con una amenidad que no es su menor atractivo.

Yo conocí a Manuel Maura en el Ateneo. Conocí personalmente a la mayor parte de las figuras políticas que desfilan por el libro, desde Besteiro hasta Albornoz, por citar los dos extremos físicos de mayor a menor. Cuando ví a Maura intervenir en un debate político de la "docta casa" violento, agresivo, elocuente y adecuadamente gesticulador, pensé: he ahí un jefe político. Esas virtudes de la elocuencia política, tan típicamente españolas, se daban en Maura copiosamente. Era un placer verle y oirle. Su oratoria era más moderna que la de Alcalá Zamora, más cálida que la de Azaña.

Era Maura, por oposición al frío de Azaña y el intelectual Alcalá Zamora, un orador de temperamento. Su manera de conducirse en la conspiración y después en el poder fue también esencialmente la de un hombre de temperamento. Esa manera tiene virtudes e inconvenientes. Las primeras suponen una honestidad básica. Los segundos, el peligro de las contradicciones. Ni lo uno ni lo otro faltó en la política de Maura, según se puede observar en su libro.

Si la política es el arte de lo posible, algunos de los idealistas burgueses que conducían la república parecían haberlo olvidado. Entre ellos, el mismo Maura. En resumen, Maura es un político de cepa, hijo de su famoso padre, con una experiencia larga y profunda de actuacion publica que se condujo, sin embargo, de un modo contradictorio. Se indispuso gravemente con las derechas y con las izquierdas antes de que tuviera la República un "centro" bastante sólido para evitar los bandazos. Católico, Maura deportó a aquellos dos jerarcas de la Iglesia que se llamaban Mújica, obispo de Vitoria, y Segura, cardenal primado. Eso bastaría para que las derechas españolas lo excomulgaran. Pero, en cambio, las extremas izquierdas no se lo agradecieron. Porque Maura persiguió a las organizaciones radicales, especialmente a la Confederación Nacional del Trabajo. (Que, incidentalmente, fue la que realmente conspiró y arriesgó más y llegó a producir la atmósfera de subversión y de incomodidad en la que se hundió la Monarquía).

Persiguiendo Maura a las extremas derechas y a las extremas izquierdas se indispuso con casi todo el mundo, ya que Alcalá Zamora se

(Pasa a la página 7)

Independientes chilenos darían su apoyo al candidato del Partido Demócrata Cristiano

|SANTIAGO DE CHILE, 26 (AP) —El candidato derechista independiente Jorge Prat a lo mejor se retira de la campaña eleccionaria y lanza sus votos a favor de Eduardo Frei, candidato del Partido Demócrta Cristiano, según dijeron hoy fuentes políticas.

Especularon que Prat podría anunciar su decisión el domingo.

Fuentes cercanas a Prat, declinaron comentar sobre la información de que Prat anunció hace algunas semanas que estaba dispuesto a retirarse de la candidatura presidencial si todas las fuerzas no marxistas aprobaran en respaldar a un solo candidato para derrotar a Salvador Allende, que se inclina a Moscú, en la elección del 4 de septiembre.

El partido derechista Liberal se situó oficialmente el sábado al lado de Frei, izquierdista no—marxista. Se espera que pronto lo siga en esta actitud el Partido Conservador.

PRESIDENTE DE ALEMANIA ASISTIO A MISA EN LIMA

|LIMA, 26 (AP) —El Presidente de Alemania Occidental, Heinrich Luebke, asistió a servicios religiosos en el Palacio de Gobierno y luego visitó ruinas incaicas en Pachacamac, a 30 kilómetros de Lima.

Luebke estaba acompañado por su esposa y varios otros miembros de la delegación alemana occidental. Mañana visitará el museo Larco Herrera, el museo de Antropología y la Universidad Agraria y Arqueológica, también asistirá a una sesión especial del Congreso.

El Presidente concluirá su visita el miércoles y Chile será su próxima escala en su gira de buena voluntad por América del Sur. Posteriormente visitará Argentina y Brasil.

En un banquete que le ofreció anoche su colega peruano Fernando Belaúnde, Luebke instó a las naciones libres a unirse en la lucha contra el comunismo.

Belaúnde a su vez elogió la parte que los alemanes han jugado en el desarrollo del Perú. Luego del banquete tuvo lugar una recepción a la que asistieron 1.000 huéspedes.

La Sra. de Luebke, que habla español, mostró amplios conocimientos sobre Perú y su historia.



.Gran Bretaña canjeó al espía soviético Gordon Lonsdale, a la derecha por el hombre de negocios británico Maynard Greville Wynne, a la izquierda, quien fue acusado por los soviéticos de realizar espionaje en favor de Gran Bretaña. (AP Wirephoto).

BARRIENTOS ...
(Viene de la página 1)
lles de su gira, además de haberle hecho conocer sus quejas por la deslealtad política de que es objeto por parte de dirigentes políticos del propio partido oficial.

INCOMPRENSION, DESLEALTAD Y ODIO EN EL M. N. R.

Barrientos luego de relatar su viaje, enfocó la crisis que soporta su partido. Dijo que era un convencido de que la deserción de grupos mineros del MNR no estaba bien para el futuro de la Revolución y que su visita a las minas tenía el objetivo único de hacer renacer la fe de los mineros en la revolución.

CARLOS LACERDA LLEGO A VENECIA

|VENECIA, Italia, 26 (AP) —El Gobernador del Estado de Guanabara, Brasil, Carlos Lacerda, llegó hoy en automóvil procedente de Milán en visita turística de tres días.

Lacerda estaba acompañado por su esposa e hija. No abandonó el hotel en todo el día por encontrarse indispuesta su esposa. Según indicaron en la gerencia del hotel la indisposición de la señora Lacerda, carecía de importancia.

Lacerda tenía una entrevista con el Cónsul inglés en Venecia, pero fue suspendida hasta mañana.

Partido Demócrata Cristiano de Alemania obtuvo victoria

|STUTTGART, Alemania, 26 (AP) —El Canciller Ludwig Erhard se anotó una victoria que aumenta su prestigio en las primeras elecciones desde que sucedió a Konrad Adenahuer hace medio año.

Resultados completos de las elecciones en el estado de Baden—Wuerttemberg demuestran que su Partido Demócrata Cristiano aumentó su fuerza para recibir casi la mitad de los votos depositados.

El aumento se realizó a expensas de los pequeños partidos aliados a los demócratas cristianos en la coalición de gobierno. Los socialistas de la oposición tuvieron un ligero aumento, pero este no se compara con el logrado por el partido de Erhard.

La extraordinaria victoria da a Erhard y a los demócratas cristianos un buen impulso para la campaña electoral de las elecciones generales del próximo año.

La votación en Baden—Wuerttemberg fue la más importante antes de la prueba de 1965. Fue cuidadosamente seguida por todos los partidos para determinar las posibilidades.

El éxito del Canciller se produce en un momento en que Alemania Occidental está disfrutando una nueva alza, con los salarios aumentando más rápidamente que los costos de vida.

Chipriotas griegos atacaron castillo dominado por turcos

Por HAL MCCLURE

:NICOSIA, 26 (AP). — Los chipriotas griegos hoy lanzaron granadas de mortero hacia el castillo de San Hilarión, ocupado por chipriotas turcos. Un vocero de las NU dijo que ignoraba los efectos del ataque contra el antiguo castillo de los cruzados, dirigido desde unos 4.000 metros.

Los chipriotas griegos ayer habían jurado no bombardear el castillo, que es una de las mayores atracciones turísticas de la isla. Las NU dicen que tanto griegos como turcos siguieron en las mismas posiciones de ayer después del ataque griego sobre posiciones turcas en la montaña.

Cuatro turcos y un griego han sido muertos hasta ahora en las montañas de Ckirenia. Helicópteros de las NU y patrullas canadienses han estado vigilando la situación de cerca.

Pero aparentemente toman la misma actitud pasiva que tieno dos semanas, cuando estalló la lucha en el paso de Ckirenia. Mientras que no haya civiles mezclados en la lucha y la misma sea en zonas remotas, "que se peguen entre ellos" dicen los soldados de las Naciones Unidas.

En Nicosia todos estaban tranquilos después de una manifestación en el barrio turco de Nicosia contra las Naciones Unidas. Varios miles de hombres y mujeres marcharon por la calle, pidiendo la salida de las fuerzas de la ONU y de su comandante, el general indio Phrem Singh Gyani.

J. RUBY INTENTO SUICIDARSE AYER

|DALLAS, 26 (AP) —El condenado a muerte por asesinato Jack Ruby fue encontrado golpeándose la cabeza contra las paredes de su celda, en lo que el Alguacil Bill calificó como "intento de suicidio".

Un guardia sujetó a Ruby, quien fue llevado bajo fuerte escolta al hospital de Dallas para someterlo a examen, dijo Decker.

"Aparentemente sólo sufrió una contusión en su cabeza, agregó Decker. Dijo que los Rayos X en el hospital no revelaron lesión interior alguna.

Añadió Decker que después de que Ruby, bajo sentencia de muerte por haber asesinado al acusado por el asesinato del Presidente Kennedy, Lee Harvey Oswald, el 24 de noviembre, fue conducido de regreso a su celda en la cárcel del condado, fue visitado por un siquiatra.

PAULO VI HABLO SOBRE LA PAZ

.CIUDAD DEL VATICANO, 26 (AP).— El Papa dijo ante una multitud de 20.000 personas hoy que la armonía y la paz aún no han llegado a la humanidad, pero que está abierto el camino hacia una disminución de tensiones.

Hablando desde el balcón de su departamento en el Vaticano, el pontífice expresó: "Al mirar el panorama del mundo, vemos un gran movimiento de ideas, pueblos y sucesos... infortunadamente, este movimiento aún no significa paz y armonía; de hecho, aún hay grandes contrastes, y en algunos lugares aún conflictos que nos entristecen profundamente. Añadió "pero cuando el espíritu está en movimiento, bastará que el gran debate se haga se discusión y que la discordia se hiciese armonía para que la vida humana se torne se en paz...

El pontífice indicó que ruega para que esta paz le llegue a todos los hombres. Posteriormente el Papa bajó a la Basílica de San Pedro y celebró misa para varios grupos de peregrinos de diversos puntos de Italia.

Canciller británico realizará conferencia de 3 días con funcionarios norteamericanos

:WASHINGTON, 26 (AP). — El Secretario de Relaciones Exteriores británico, Richard A. Butler, llegó hoy aquí para tres días de conversaciones con funcionarios norteamericanos y una reunión de la Organización del Tratado Central (CENTO) que comienza mañana.

Butler tenía señalada una reunión esta noche con el Secretario de Estado Dean Rusk, y volverá a entrevistarse con él mañana. Es posible que posteriormente se reúna con el presidente Johnson.

El miembro del gabinete conservador inglés tratará, según se espera, de lograr apoyo norteamericano a las políticas de Inglaterra en lugares tales como Chipre, Malasia, Africa y el Medio Oriente.

Butler intentará averiguar el pensamiento de Washington con respecto a la nueva flexibilidad de la política exterior sugerida por el senador William Fulbright. Por consiguiente entrarán en discusión Cuba, Viet Nam del Sur, Camboya y Laos. Francia y el general De Gaulle serán temas igualmente de conversación al igual que Nikita Khrushchev y Mao Tse Tung.

Butler visitará oficialmente también Japón y Filipinas.

El propósito oficial de la visita a Washington es asistir a la junta ministerial del Consejo de la Organización del Tratado Cental. (CENTO).

Antes de salir con Butler dijo a periodistas:

"El punto principal para la Gran Bretaña en la junta de CENTO es que debemos celebrar una reunión entre los miembros principales — Turquía, Irán, Pakistán, los Estados Unidos y la Gran Bretaña. Debemos considerar tanto los intereses militares y económicos cuanto mantenerlos juntos como una agrupación central contra la agresión o infiltración comunista.

"He de ver al señor Rusk hoy o mañana", añadió Butler, "para de cambiar puntos de vista sobre todos los puntos importantes en la actualidad afectan nuestra política exterior".

Será una discusión que influirá bastante en el futuro cercano y lejano de la Gran Bretaña, dado que el jefe de Butler y su predecesor como Secretario del Exterior — el Primer Ministro sir Alec Douglas-Home— basan mucho de la campaña electoral del Partido Conservador en el lema: "no ha de haber guerra con Rusia".

En relación con el alivio de las tensiones entre Este y Oeste, Butler dijo que deseaba saber en Washington "exactamente" lo que debía ser el frente unido británico - norteamericano. Expresó que por el momento esto debería quedar establecido antes de la junta en La Haya entre él, Rusk y los ministros de Alemania Occidental y Francia.

WILLY BRANDT CRITICO DESCONFIANZA REINANTE HACIA LOS ESTADOS UNIDOS

.BRUNSWICK, ALEMANIA, 26 (AP).— El alcalde de Berlín Occidental, Willy Brandt, dijo hoy que "una ola de desconfianza" hacia Estados Unidos parece estar surgiendo en Alemania Occidental. Previno a los alemanes que esto perjudica las relaciones entre Bonn y Washington.

Brandt citó como posibles orígenes de esto y rumores sobre supuestos "acuerdos secretos entre Estados Unidos y Rusia, la retirada de 7.500 soldados norteamericanos de Alemania Occidental y el acuerdo oriental-occidental sobre reducción de fabricación de materiales nucleares.

"Los norteamericanos han demostrado su valor en situaciones muy críticas, y han estado lealmente a nuestro lado" dijo Brandt ante una convención de su Partido Social Demócrata.

Brandt dijo también que está "seriamente preocupado" de que Alemania Occidental esté "dando demasiado poca atención" a que sea establecida una oficina de desarme para tratar cuestiones referentes a la limitación o el control de armamentos.

RUSIA ALISTA BOMBARDEROS A FIN DE IMPEDIR LA INUNDACION DE SAMARCANDA

:MOSCU, 26 (AP). — Estaban hoy aprontados aviones de bombardeo para lanzar bombas y otros explosivos en un intento de impedir que el crecimiento de un lago inunde la antigua y fabulosa Samarcanda, que fue capital del imperio mongol.

Por Henry S. Bradsher

Los aviones estaban junto a las montañas del Pamir preparados para destruir con sus bombas un enorme deslizamiento de tierra que ha bloqueado el río Zeravashan y que amenaza inundar la ciudad.

Un despacho de la agencia TASS dice que se intentará desviar el cauce del río. La TASS dijo que podría haber una inundación sin precedentes en el valle del Zeravashan, agregando "por ello la población de las aldeas a lo largo del río está siendo urgentemente evacuada".

Se cree que el peligro podrá ser eliminado en cinco o seis días. Debilitada por viejos terremotos, una montaña se derrumbó hacia el río después de un mes de lluvias y formó un dique natural, según informes de la zona.

Samarcanda está a unos 2.500 kilómetros al sudeste de Moscú, cerca de la frontera soviética con China roja y Afghanistán.

Un lago se está formando a 160 kilómetros de la ciudad, pero la represa natural amenaza romperse, permitiendo la difusión de las aguas del lago.

La radio de Moscú dijo que el deslizamiento ocurrió el viernes y que la montaña Darnvorz "se derrumbó como resultado de sismos" y que "el agua la partió en dos". Las estaciones sismográficas occidentales registraron un fuerte terremoto el viernes en una zona que podría ser la misma.

Samarcanda, ciudad de antiguas mezquitas e industrias modernas, tiene 215.000 habitantes.

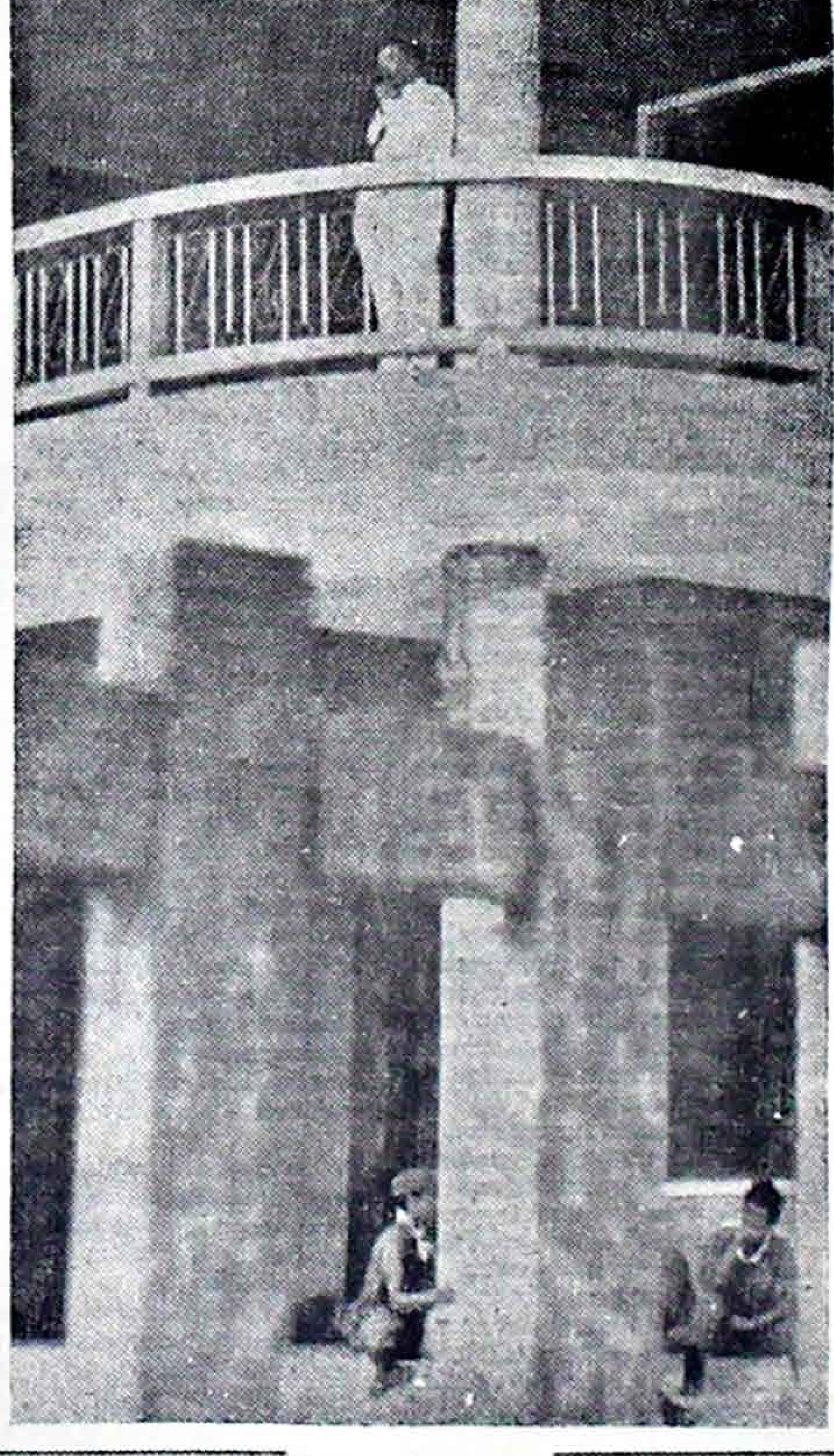
Hay poblaciones menores más próximas al lugar del deslizamiento y se ha establecido un centro de emergencia en la aldea de Ainl. Expertos de las repúblicas de Uzbekistán y Tadzhikistán se reunieron allí para trazar sus planes con respecto a las explosiones.

La región militar de Turquestán ha enviado ingenieros militares y aviones según un despacho de Dushanbe, capital de Tadzhikistán.

Se están abriendo caminos previendo una inundación y han sido llevados suministros a aldeas de la montaña aisladas por las aguas del lago, pero la creciente amenaza al puente Verkhneaini que está en la ruta de los abastecimentos.

Los informes publicados por el "Pravda" y el "Izvestia" no aclaraban qué esfuerzos serían necesarios para despejar el deslizamiento de tierra.

.Maynard Greville Wynne saluda desde la escalera del avión de la Real Fuerza Aérea a su llegada al aeropuerto de Londres después de haber volado desde Berlín. Wynne, de 45 años, estubo prisionero por los comunistas durante dos años y cinco meses. (AP Wirephoto).



.El Primer Ministro neutralista Príncipe Souvanna Phouma de Laos se encuentra parado en el balcón de su casa en Vientiane donde ha sido puesto bajo arresto domiciliario por los líderes militares derechistas que tomaron el control de esta ciudad el sábado 21 de abril. (AP Wirephoto).

SOLICITADA

COMANDO DEL MNR DE STA. ANA NIEGA HABER PROCLAMADO A JESUS SUAREZ E.

|Con el visto bueno de José Bueno Suárez, jefe del comando provincial de Santa Ana y firmado por Carlos Bayá Lemoine, Secretario General de ese comando se ha enviado la siguiente carta al Secretario Ejecutivo del CPN del MNR, Gral. Eduardo Rivas Ugalde:

Compañero jefe:

En mi calidad de dirigente y miembro activo del Comando Provincial del MNR de Santa Ana del Yacuma—Beni, considero de mi deber la necesidad de aclarar ante ese alto organismo del partido y ante la opinión pública, un aspecto que se relaciona con la responsabilidad política de mi distrito.

El Comando Provincial del MNR de Santa Ana, sus organizaciones de base y las organizaciones sindicales, por mi intermedio dejan expresa constancia de lo siguiente:

1.— Ninguna de estas organizaciones ha proclamado el nombre del señor Jesús Suárez Echegaray como candidato a la diputación por el Departamento del Beni.

2.— Que en la Conferencia de Comandos provinciales del Beni realizada en Santa Ana, a la que asistieron todas las organizaciones de base del partido, analizando los pésimos antecedentes del señor Suárez Echegaray, se le declaró persona no grata al Beni.

3.— Que cualquier documento —proclamación o voto resolutivo en favor del nombrado señor Suárez E. que aparentemente provenga de Santa Ana, debe ser considerado apócrifo y falso; quedando a cargo de ese alto organismo del partido, la aplicación de la sanción correspondiente contra el falsificador de dicho documento.

Con este motivo, saludo al c. Secretario Ejecutivo del Comité Político Nacional del MNR.

Por la Revolución Nacional Carlos Bayá Lemoine, Secretario de la Central Obrera y Strio. General del Comando de Santa Ana

Tres muertos y cuatro heridos al estrellarse un camión, ayer



.El grabado muestra la parte delantera del camión que chocó ayer contra el muro de la Plaza Garita de Lima, ocasionando la muerte de tres personas y heridas a otras cuatro.

:Tres personas resultaron muertas y cuatro heridas, al estrellarse un camión, ayer, en la Plaza Garita de Lima, en circunstancias no aclaradas aún.

El camión placa Nº 26182, del Sindicato de Transportes al Altiplano, estrellóse a las 10 de la mañana contra el muro central de la Plaza Garita de Lima, luego de bajar haciendo zetas por la Avenida Baptista. El vehículo, sin control, se precipitó mientras la bocina prevenía a los peatones contra un desastre considerable.

Según informaciones de Tránsito, la causa del accidente fue la rotura de frenos. El conductor declaró que a dos cuadras de la Garita de Lima rompió la corona, lo que ocasionó desperfectos en el sistema de frenos.

La nómina de muertos es la siguiente: Raúl Sánchez, de 24 años de edad; León Mamani, de 35; Raúl Callejas, de 16.

El primero de los nombrados era un limpiabotas que tenía su puesto junto al muro que da sobre la Avenida Baptista. Su muerte se produjo cuando se disponía a iniciar su trabajo. El menor Raúl Callejas era estudiante del Colegio Nacional Ayacucho.

Los heridos son: Eduardo Arroyo, Benigno Céspedes (conductor del camión), Carmelo Huarina y Hugo Luna. Todos ellos fueron internados en el Hospital General.

El vehículo quedó con la máscara destrozada y el tren delantero retorcido. Una comisión de la Sección Técnica de Tránsito investiga las causas del accidente.

LA C.U.B. PEDIRA QUE V. PAZ ASISTA A FORO POLITICO

La Confederación Universitaria Boliviana pedirá al Presidente de la República, Dr. Víctor Paz Estenssoro, que se haga presente en el Foro Político que auspicia aquella entidad.

Informaciones proporcionadas por la CUB hacen saber que el MNR destacó como representante de ese partido al Foro Político, al actual Ministro de Minas, René Zavaleta Mercado. Los universitarios juzgan que el partido de gobierno debe hacerse presente con su jefe, Víctor Paz, tal como lo hacen los partidos de oposición.

La CUB anunció que insistirá en que el MNR sea representado por Víctor Paz, debido a que el jefe del Estado desafió a los partidos de oposición a enjuiciar sus actos de gobierno y como parte interesada en el tema del Foro.

PARACAIDISTA MEXICANO SALVO A SU AMIGO QUE SE PRECIPITABA A TIERRA

MEXICO, D.F., 26 (AP).— Con su paracaídas sin abrir, el paracaidista mexicano Gregorio Garcia, de 22 años, se precipitaba hacia la tierra, unos 400 metros abajo.

Brincando del avión C-47 de la Fuerza Aérea mexicana casi al mismo tiempo, su compañero Antonio Sánches vio el peligro en que estaba García y desesperadamente estiró el brazo alcanzando a agarrar el paracaídas de García.

Sánches lo cogió con una mano y luchó mientras casi se le escapaba, pero finalmente pudo asirlo bien con ambas manos.

Para disminuir el rápido descenso causado por el peso extra de García, Sánchez pudo soltar una mano para abrir su pequeño paracaídas de emergencia además del regular. Así, con García sostenido por Sánchez, los paracaídas flotaron y llegaron hasta la tierra.

El Ministro de la Defensa de México, General Agustín Olachea y cientos de espectadores que presenciaban la demostración de paracaidistas, respiraron con alivio y Sánchez fue llevado ante el Ministro quien le dijo:

"Lo felicito por su alto espíritu de camaradería, pues no dudó en arriesgar la vida por la de su compañero. Demostró sangre fría y decisión".

PSC PROTESTA POR HECHOS DE HUANUNI

:El Partido Social Cristiano ha emitido un comunicado en el cual protesta por los sucesos sangrientos acaecidos ayer en el centro minero de Huanuni.

El documento del PSC dice:

"Frente a los graves sucesos acaecidos el día de hoy en Huanuni, el PARTIDO SOCIAL CRISTIANO expresa su vehemente protesta por el derramamiento de sangre de nuestros hermanos mineros, mártires ayer de la Rosca y hoy de la Oligarquía Movimientista.

Ante la inminencia de sucesos aún más graves, el PSC reitera la necesidad de la renuncia inmediata del Sr. Paz Estenssoro a la reelección presidencial.

Deje el Sr. Paz Estenssoro que la Historia juzgue sus actos de gobierno y contribuya con su renuncia a evitarle al país horas de dolor que nadie tiene el derecho de precipitar".

La Paz 26 de abril de 1964.

Remo Di Natale Enríquez, Presidente del Comité Nacional del Partido Social Cristiano.

RENE BARRIENTOS ORTUÑO OFRECIO EN HUANUNI LUCHAR CONTRA EXTREMISTAS

PESE AL HOSTIGAMIENTO DE GENTE ADICTA A LECHIN Y PRO-COMUNISTAS, NO SE PRODUJERON DESORDENES DURANTE SU PERMANENCIA EN ESE CENTRO MINERO.

:ORURO, 26 (PRESENCIA. — "Lucharé hasta que los extremistas vean una luz clara y no roja", expresó ayer el Gral. René Barrientos Ortuño ante los adictos del MNR en la localidad minera de Huanuni.

El candidato vicepresidencial del MNR llegó a "La Tranca" de Huanuni a las 17 horas del viernes, siendo recibido por trabajadores y pobladores, quienes lo llevaron en hombros hasta la plaza central de Huanuni, distante dos kilómetros de "La Tranca".

En discurso pronunciado desde los balcones de la Alcaldía Municipal, Barrientos destacó: "debemos buscar la unidad del pueblo boliviano. No cederemos ni un solo paso, haremos una sola voluntar y una sola patria para todos los bolivianos. La revolución nacional —señaló a continuación— no es demagogia, es la acción conjunta para lograr una patria grande para todos los bolivianos. Estamos decididos a luchar con sacrificio para que los trabajadores tengan lo justo, pero no lo que viene del chantaje".

ALIMENTARNOS DE REALIDADES

En tanto el candidato movimientista pronunciaba su discurso, un grupo de gente pro-comunista y lechinista hostigaba con silbidos. Refiriéndose a ellos, Barrientos afirmó: "con gritos y odios no sacamos nada". En otro párrafo de su discurso, el ex-jefe de la FAB señaló: "tiene que desaparecer la explotación del hombre por el hombre. Hay hombres que nos quieren hacer vivir de sueños, cuando nosotros queremos alimentarnos de realidades. Bolivia les tiene gratitud a los mineros".

A continuación, el Gral. Barrientos señaló que "hay grupos que no saben lo que hacen ni lo que dicen. No se dan cuenta que somos los pioneros de la recuperación económica y social. Los trabajadores mineros tras a la oligarquía para ser libres y no ingratos. Lucharé hasta que los extremistas vean una luz clara y no roja".

PRESIONES CONTRA LOS TRABAJADORES

Posteriormente, Barrientos fue declarado huésped ilustre de Huanuni, oportunidad en que Jacinto Michel Herbas, Alcalde Municipal, denunció que los extremistas "sabotearon la recepción, no permitiendo que salgan los mineros bajo la amenaza de despido masivo".

FALSOS DIRIGENTES

Por segunda vez usó de la palabra Barrientos Ortuño para afirmar que "falsos dirigentes se adueñan de 100 ó 200 trabajadores para exigir ministerios y pegas. Lucharemos para que los movimentistas no se sometan a los bandoleros. Tampoco olviden —señaló luego— que nuestra lealtad no es bien recibida por los falsos movimientistas, porque saben que el poder que conquistemos lo pondremos al servicio del pueblo y no de nuestros bolsillos".

El candidato movimientista retornó a Oruro a las 19 horas. Para hoy (domingo) anunció su viaje a al localidad de Toledo, donde participará de los festejos de la inauguración de la nueva provincia Saucari.

"LOS MOVIMIENTISTAS FUERA DEL MNR YA NO PUEDEN VIVIR POLITICAMENTE"

.DIJO ALFREDO FRANCO GUACHALLA, REFIRIENDOSE A LA DESERCION DE LOS POLITICOS DEL M.N.R.

Alfonso Franco Guachalla, sub jefe del sector de izquierda del MNR, sostiene que los políticos que abandonan el MNR ya no tienen ningún futuro en sus actividades partidarias, afirman de que los movimientistas fuera del MNR ya no pueden existir políticamente. Franco Guachalla, ex-colaborador de la dirección de izquierda de Juan Lechín, opinó que este "políticamente está perdido". Lamentó que Lechín se haya desviado del oficialismo.

LUCHA DE SECTORES

"Fundamentalmente creemos que el MNR mantiene su vigencia histórica por ser una alianza de clases que, al buscar objetivos comunes, puede profundizar la revolución nacional" — empezó diciendo Franco Guachalla a nuestro reportero. Dijo que el MNR aglutina a las clases mayoritarias que buscan la consolidación de sus reivindicaciones de clase.

Expresando su criterio sobre la existencia de sectores en el MNR, manifestó que la lucha de sectores revitaliza al partido "y esa lucha no es más que la exteriorización de los intereses de grupos o clases, dentro de los objetivos generales y los que han salido del MNR están forzados a confundirse con la contrarrevolución".

POSICION Y PROGRAMA

"El sector de Izquierda luchará —dijo Franco— por el retorno a las banderas de abril; por la democratización de los órganos del partido y, sobre todo, buscando el retorno de la fe en las conquistas como la nacionalización de las minas, reforma agraria, etc." La definición sobre desarrollo debe ser, añadió construir la economía nacional sobre la base de una industria estañífera integrada (extracción, concentración, beneficio, fundición y comercialización). Diversificar la industria minera explotando racionalmente todos los minerales. Desarrollo del Mutún mediante sociedades mixtas y vinculación de esta zona industrial con los centros de consumo. Dedicar mayores esfuerzos en la explotación del zinc en "Matilde" y beneficiar este mineral en el país. Mejorar los contratos de explotación de oro, logrando beneficios que compensen la pérdida de un metal precioso no recuperable para el país.

Acerca de YPFB, el Sector de Izquierda propugna: 1º Fortalecimiento del monopolio fiscal del petróleo y del mercado interno. 2º Monopolio fiscal de oleoductos y gasoductos de exportación, y 3º Revisión de la legislación petrolera.

El Dr. Franco explicó que el Sector de Izquierda del MNR centra el interés económico de la nación en la industria minera porque es en el mercado de los metales en que Bolivia puede competir y aun mantener hegemonía, racionalizando e intensificando la producción y por ser este rubro el único que provee de divisas al país. En cuanto a la agricultura, expresó que su desarrollo depende del éxito obtenido en la explotación de nuestra ingente riqueza mineral.

REORGANIZACION

"Hemos reorganizado el sector con todos aquellas militantes que en forma voluntaria y ante las perspectivas históricas de la revolución boliviana, decidieron quedarse dentro de las filas del MNR, porque este partido continuará siendo el instrumento para consolidar las conquistas obtenidas, así como lograr otras en favor del proletariado".

Al responder nuestra pregunta sobre la posición del PRIN, Franco Guachalla manifestó que "desde fuera del partido no se puede luchar por los mismos ob

DEPENDENCIA ECONOMICA.—

Respecto de la ayuda financiera extranjera, el dirigente de la izquierda del MNR dijo que debe utilizársela, fundamentalmente, en la promoción de factores que aseguren una recapitalización de orden nacional. También señaló Franco que, en general, debe propenderse a sustraerse a la necesidad de depender económicamente del extranjero, situación que deprime moralmente al pueblo y que debe superarse mediante el esfuerzo nacional.

Finalmente, Alfredo Franco, Sub-Jefe Nacional del Sector de Izquierda del MNR, informó que en la primera quincena de mayo próximo se entregará al pueblo boliviano el Manifiesto-Programa de este Sector, en el cual se analizará la situación general del país y se darán las bases para enmendar errores y recuperar la fe del pueblo en la revolución nacional.

SE INICIO AYER VISITA PASTORAL A LA PARROQUIA DEL "GRAN PODER"

.El Arzobispo de La Paz, Mons. Abel I. Antezana, inició ayer la Visita Pastoral, que durará ocho días, a la Parroquia de Jesús del Gran Poder, en la zona de Chijini de esta ciudad.

Numerosos fieles concurrieron al acto, demostrando fe y recogimiento espiritual.

La visita tiene por objeto establecer la observancia de los mandatos de la Iglesia en los centros parroquiales de la ciudad, resolver problemas sociales y morales de los feligreses.

EL ACTO

A horas 9:30, Mons. Antezana hizo su ingreso en la Parroquia del Gran Poder, acompañado de sacerdotes. El Párroco de esa iglesia recibió al Arzobispo bajo palio.

A horas 10, el Arzobispo ofició una misa de apertura de la visita. Por la tarde, el Obispo Auxiliar de La Paz, Mons. Armando Gutiérrez Granier, celebró Misa Dialogada con predicación. En todos estos actos, la iglesia contó con la asistencia de numerosos fieles.

PROGRAMA

Durante el presente semana, se cumplirá una serie de actuaciones religiosas, de acuerdo al siguiente programa:

DIA 27 LUNES

Hrs. 6.30.— Procesión de penitencia con las imágenes de Jesús del Gran Poder y de Nuestra Señora de los Dolores, presidida por Mons. Armando Gutiérrez Granier. Hrs. 7.— Misa Comunitaria Plática— Confesiones. Hrs. 10.— Revisión de los registros parroquiales. Hrs. 14 30. Inventario de los paramentos sagrados y demás bienes parroquiales Hrs. 19.— Santo Rosario — Predicación — Bendición con el Santísimo Sacramento — Confesiones.

DIA 28 MARTES

Hrs. 7.— Misa — Predicación — Confesiones. Hrs. 9,30.— Visita a la Escuela Remberto Tapia e intronización de la imagen del Sagrado Corazón de Jesús en la misma. Hrs. 2,30.— Visita a la Escuela Franz Tamayo — Consagración de la Escuela al Sagrado Corazón de Jesús. Hrs. 19.— Rosario — Predicación — Bendición con el Santísimo — Confesiones.

DIA 29 MIERCOLES

Hrs. 7.— Santa Misa — Predicación — Confesiones. Hrs. 8,30.— Entrevista particular con el Sr. Párroco y el Sr. Vicario Cooperador. Hrs. 9,30.— a Hrs. 12.— Confesiones. Hrs. 14.— Confesiones. Hrs. 18,30.— Reunión de todas las organizaciones parroquiales del Apostolado de los Laicos presidida por el Excelentísimo Sr. Obispo Auxiliar, Mons. Armando Gutiérrez Granier. Hrs. 19,45.— Rosario — Santa Misa — Celebración de Matrimonios — Confesiones.

DIA 30 JUEVES

Hrs. 9,30.— Misa de Comunión General con predicación, celebrada por el Sr. Obispo Auxiliar Mons. Armando Gutiérrez. Hrs. 15.— Continuación del inventario y de los registros parroquiales. Hrs. 19.— Rosario — Santa Misa —Confirmaciones —Confesiones.

DIA 1º DE MAYO — PRIMER VIERNES

Hrs. 7.— Santa Misa — Predicación — Confesiones. Hrs. 15.— Conferencia de. Excmo. Sr. Obispo Auxiliar, Monseñor Armando Gutiérrez Granier. Hrs. 18,30.— Rosario — Santa Misa — COMUNION DE PRIMER VIERNES — Clausura de la Santa Visita Pastoral.

CAMPESINADO DE SUCRE SE DIVIDIO CON LA VISITA DE RENE BARRIENTOS

.LA PUGNA ENTRE BARRIENTISTAS Y PAZESTENSSORISTAS ESTUVO A PUNTO DE DEGENERAR EN UN CHOQUE ARMADO.—

.Sucre, 26 (PRESENCIA). — Campesinos adictos al Gral. Rene Barrientos Ortuño, concentrados en el Cuartel San Francisco, decidieron sorpresivamente tomar el Comando del MNR, fracasando en su intento merced a la labor de apaciguamiento que propiciaron los propios dirigentes barrientistas.

El intento de toma del Comando se debió a la denuncia que contra el dirigente Eleuterio Salazar hicieron durante la visita de Barrientos Ortuño. Salazar es sindicado de haber anunciado su propósito de victimar al candidato vicepresidencial del MNR, cuando éste visitaba Sucre. Salazar fue golpeado por Plácido Díaz, adicto barrientista.

BARRIENTOS PARA PRESIDENTE

Barrientos Ortuño fue declarado huésped ilustre en Sucre y existió el propósito de proclamarlo como candidato a Presidente para las próximas elecciones. Sin embargo, el deseo de los campesinos barrientistas no prosperó porque el Candidato vicepresidencial del MNR estuvo en esta capital sólo por espacio de cuatro horas.

Barrientos y Paz Estenssoro volverán a esta ciudad el 15 de mayo, a decir del General, "si continúa aún en el binomio con Paz Estenssoro".

MAYOR DIVISION

Como consecuencia de la visita de Barrientos Ortuño, se acrecentó la división entre las autoridades adictas a Paz Estnessoro y los barrientistas. Esa división originó serio incidente en la Municipalidad de esta ciudad, después del discurso pronunciado por el ex-comandante de la FAB.

En esa oportunidad, los grupos antagónicos —pazestenssoristas y barrientistas— se insultaron mutuamente, llegando al extremo de estar dispuestos a trabarse a golpes. La intervención del propio candidato vicepresidencial evitó roces y una disputa de mayores proporciones.

UDP anuncia que se abstendrá de participar en elecciones

.Al cabo de quince días de su fundación, la UDP, reveló que se abstendrá de participar en las elecciones de mayo, por considerar que será un acto fraguado por el gobierno, para dar forma democrática a un fraude preparado de antemano.

El Partido de la Unión Democrática del Pueblo ha emitido un manifiesto a la Nación en el cual señala que "no puede hablarse de una lucha contra la reelección sino de una lucha contra el MNR". La UDP considera que las elecciones presidenciales de mayo están destinadas a mantener las apariencias democráticas.

El documento indica que el pueblo no debe soportar más ignominia, humillaciones, engaños y preterición de los intereses populares.

EL M.N.R. EN EL PODER

Luego de un análisis de la vida institucional del país desde su liberación de la Corona de España, el manifiesto de UDP, enjuicia el gobierno del MNR desde el punto de vista de las realizaciones. Critica la Reforma Agraria, Nacionalización de Minas, Problema Portuario, etc.

Expresa el documento que en todos sus actos el MNR ha demostrado inmoralidad, vicio y antinacionalismo.

FICCION DEMOCRATICA

Sobre la Ley Electoral, dice UDP que el "régimen prepotente impuso un Estatuto Electoral y fraguó actos plebiscitarios". Recalca que la "estrecha amistad demostrada por el Departamento de Estado de EE. UU. y por algunas cancillerías americanas, para con el MNR, han provocado reacciones en nuestro pueblo, al extremo de que no sería aventurado afirmar que en Bolivia están lamentablemente dadas las condiciones para el advenimiento del castrismo.

OTROS PROBLEMAS

Entre otros problemas que analiza UDP, se hallan la corrupción del Poder Judicial, inmoralidad de funciones de la Administración Pública, inoperancia de la CNSS, el ultraje a la Universidad Boliviana, etc.

ABSTENCION

La Unión Democrática del pueblo señala, después de analizar el "fraude preparado para mayo", que ese nuevo partido se abstendrá de participar en los comicios, por considerar las elecciones un plebiscito fraguado por el gobierno, sin posibilidades de triunfo para el pueblo.

CINE CLUB OFRECE MIERCOLES EL FILM "PIEL DE VERANO"

.El próximo miércoles, el Cine Club "Luminaria", pre-estrenará la película de Torre Nilsson, "Piel de Verano". Este film ofrecido por el Cine Club, se debe a la gentileza de la Distribuidora de Películas Andina.

La escena se desarrolla en el balneario uruguayo Punta del Este; es un crítica a la burguesía actual.

VARIOS GRUPOS DE JOVENES SCOUTS REALIZAN UNA HUMANITARIA CAMPAÑA

La Oficina Nacional de Scouts de Bolivia, en colaboración con Radio Splendid, iniciaron ayer una campaña humanitaria por las calles de nuestra ciudad. La llamada Campaña del Objeto consiste en recoger toda clase de cosas usadas con las cuales ampliar las actividades del escultismo para hacerlas llegar a todos los sectores y para facilitar la ejecución de actividades de bien público tales como el arreglo de parques, cuidado de árboles, arreglo de locales escolares, ayuda a asilos y orfanatos, etc.

La campaña está presidida por el Gral. Alberto Alarcón Daza, Presidente del Consejo Nacional y por los siguientes altos dirigentes: Gral. Armando Escobar Uría, señores Eduardo Liendo, Ludwig Pozo Morales, Raúl Bustillos Reyes y Guy Morales.

Participaron en la recolección los grupos scouts Los Incas, Baden Powell, Don Bosco, Litoral y otros.

CAMPAÑA DE AYER

Ayer los jóvenes scouts se movilizaron por todo el barrio de Sopocachi. Aunque no faltó alguna persona malhumorada —quizá por desconocimiento de los fines de la campaña—, la casi totalidad de los vecinos prestaron su entusiasta cooperación. Se recogieron ropas usadas, botellas vacías, revistas viejas, etc.

Hubo un ambiente de fiesta llena de humanidad en todo el barrio que, la noche anterior había sido testigo de una fogata scout realizada en el Montículo, que contó con asistencia de numeroso público; éste aplaudió largamente los actos que se realizaron por los jóvenes scouts, entre los cuales había también numerosos niños, llamados, dentro del escultismo, "lobatos".

Delegación minera de Potosí abandonó el Congreso Obrero

ORURO, 26 (PRESENCIA).— La delegación minera del Departamento de Potosí, acreditada ante el Primer Congreso Nacional de Unificación Obrera y Popular, auspiciado por el Sindicato Minero de Siglo XX y que inició sus deliberaciones el lunes, abandonó hoy esa reunión.

El abandono de los delegados potosinos se debió a que "el Congreso tiende a dividir a la clase trabajadora y porque en él priman posiciones sectarias y afanes electorales".

Los representantes mineros de Potosí hicieron notar, al abandonar el Congreso, que ni los propios mineros de Catavi se hicieron presentes en el referido congreso. Destacaron que ningún congreso obrero o popular adquiere importancia si no está presente el sector minero y más aún si se trata de un congreso donde participan representantes de todas las clases sociales.

Al hacer su retiro, los delegados potosinos restaron valor al congreso en vista de la ausencia de representaciones mineras; pero ratificaron la necesidad de organizar un sólido frente de trabajadores campesinos, mineros y de las ciudades, para luchar contra "el régimen anti—obrero y pro—imperialista del MNR".

BODA ALIAGA MURGUIA-ZAPATA GUZMAN



En días pasados se ha efectuado el enlace matrimonial de la señorita Elizabeth Aliaga Murguía con el Dor. Luis Zapata Guzmán.

S O C I A L

EN HONOR DE LA SEÑORA DE LECHIN

Un grupo de matrimonios de nuestra sociedad, concurrió ayer al almuerzo que ofrecieron en honor de la señora Nancy Weiss de Lechín, esposa del Vicepresidente de la República, el señor Jorge Urenda y su esposa señora Elba Amelunge. Los invitados departieron cordialmente con los anfitriones que se prodigaron en atenciones.

—En su residencia de Calacoto la señora Edith Johnson de Bedregal agasajará hoy con un coctel a la señora Nancy Weiss de Lechín esposa del Vicepresidente de la República.

DIPLOMATICAS

En breve llegará a esta capital, el nuevo Embajador del Perú señor Alejandro Deustua, que reemplazará al Embajador Gonzalo Pizarro que fue promovido a Colombia en similares funciones.

—En los próximos días se ausentará a México, el Dr. Mario Guzmán Galarza, designado Embajador de Bolivia en la capital azteca.

CIRCULO ANGLO—BOLIVIANO

Hoy en el Círculo de la Unión tendrá lugar el almuerzo que ofrece el Comité Anglo Boliviano. Asistirán personalidades de nuestros círculos industriales, comerciales y sociales.

PERSONALES

En honor del señor Luis Fernando Guachalla y de su esposa señora Blanca Gana de Guachalla, mañana el señor Juan Peñaranda y su esposa señora Lily Adrián les ofrecerán un coctel en su residencia de Obrajes.

—A las misma pareja agasajarán con una cena el sábado próximo, los esposos Alberto Crespo Gutiérrez y Elvira Velasco de Crespo.

EX—ALUMNOS I. AMERICANO

Para el viernes y sábado próximos, la Asociación de Ex—alumnos del Instituto Americano ha preparado un programa de festejos con motivo de celebrar el día del Ex—Alumno. Una kermesse en los campos deportivos del colegio amenizada por una banda de música será la actuación principal del viernes. El sábado tendrá lugar una fiesta social en los salones del Club de La Paz donde actuará la orquesta de Fermín Barrionuevo y en esta oportunidad se elegirá a la reina de los Ex—alumnos. Los tickets se han fijado al precio de $b. 5.— para damas, para caballeros $b. 8.— y por pareja $b. 15.— El jueves se irradiará por Radio Illimani una audición especial dedicada a los Ex—alumnos a horas 20.

FOTO CINE CLUB

Magnífica resultó la primera exposición fotográfica presentada por el Foto Cine Club Boliviano—Japonés en la sede de la calle Fedelico Zuazo, como homenaje al Aniversario del Emperador del Japón. Todas las obras exhibidas fueron del agrado del numeroso público asistente.

DESPEDIDA

Despidiendo a la señorita Sofía Patron Uriburu, el sábado próximo la señorita Mónica Zamora la agasajará con un cóctel al que han sido invitados damitas y jóvenes de nuestros círculos diplomáticos y sociales.

—Con igual motivo el 2 de mayo, la señorita Tatiana Palza le ofrecerá un té.

—Despidiéndola por su vida de soltera, la señorita Marilou Lonsdale fue homenajeada con un té por la señorita María Renée Veintemillas.

FIESTA DE 15 AÑOS

Susana Castillo López cumplió el sábado 15 años, con este motivo sus padres ofrecieron una recepción en su residencia de la Av. 6 de Agosto.

CUMPLEAÑOS

La señorita Gladys Camberos Zambrana que cumplió años, fue agasajada por sus amistades.

PRIMERA COMUNION

El Dr. Luis Otero Calderón y su esposa Gloria Moreira, ofrecieron ayer un té en honor de su hija María Elisa que hizo su Primera Comunión en el Colegio Loreto.

Lucy Hurtado invitó a sus amiguitas un té, celebrando su Primera Comunión.

—Similar acontecimiento festejó la niña Renée Elizabeth Hinojosa Guzmán que dio un garden—party a sus amigas.

ENFERMOS

Recibe atención médica la señora Daisy U. de Wende.

—Igualmente la niña Luisa Carmen Siles Hoz de Vila.

VIAJEROS

A Cochabamba el señor Luis Calvo y su esposa Adriana Carmona.

—Del Oriente el señor Mario Patiño.

PRIMER CURSILLO DE DIRIGENTES DE CONGREGACIONES MARIANAS

Hoy se inaugura en Cochabamba el Primer Cursillo de Dirigentes de Congregaciones Marianas, el mismo que se prolongará hasta el 10 de mayo y concurrirán delegaciones de La Paz, Sucre, Potosí y Cochabamba. Los temas de estudio versarán sobre Sagrada Escritura, Liturgia, Dogma, Apostolado laico, Sociología y Problemas Económico—Sociales.

ASIA: UN MUNDO...
(Viene de la página 3)

Horriblemente, abrumadoramente sucia. Las moscas parecen indispensables para que se pueda respirar, pues sospecho que son el instrumento inventado por la naturaleza para mover un aire que la suciedad tiende a mantener quieto. En las calles —hasta de grandes ciudades—, los albañales a un lado de la calle, están siempre abiertos, con todo su séquito de insectos, olores y nauseabundas visiones fisiológicas. La comida que se hace y sirve en las calles es todavía más sucia, aceitosa y pestilente que la que nos sale al paso —cada vez menos— en nuestras calles latinoamericanas.

Lo que sobrecoge no es que haya pintoresco, pues ya estábamos preparados para encontrarlo, sino la abundancia de pintoresco, que por esto mismo ya no es tal, sino lo cotidiano y normal. Es decir, que esos pueblos están mucho menos cerca de la vida moderna de lo que podía uno sospechar o esperar.

Eso quiere decir que en la vida cotidiana, de relación, se hablan dos "lenguajes" distintos, en gestos, actitudes, reacciones, cortesía y que el visitante se siente constantemente cohibido por el temor a que su propio "lenguaje" sea mal interpretado. Agréguese todavía la barrera del humor. Japoneses y chinos ríen, hacen chistes y uno más o menos los entiende, cuando se los traducen. Pero los indios y otros pueblos asiáticos, que son a todas luces tristes, deben tener un sentido del humor muy oculto o muy distinto del nuestro, porque no nos reímos, ellos y nosotros, de las mismas cosas, ni se ven rostros sonrientes, personas que gasten bromas pesadas por las calles o que bromeen entre sí.

De allí que, al viajero por Asia, le resulte todo un poco superficial. Sin embargo, hay ciertas cosas que hieren, calan hondo, y que pueden verse incluso en la superficie. De éstas, precisamente, hablaré.

LA ACTITUD DE...
(Viene de la página 3)

XII "tenía en mente (realizar) una protesta pública contra la trágica suerte que Hitler deparó a víctimas inocentes, y sobre todo a los judíos", respondió el cardenal Tisserant:

"No sólo lo creo, sino que estoy seguro de ello. Pío XII sopesó más de una vez las circunstancias y estuvo a punto de denunciar la tragedia, una tragedia de la que incluso él no llegó a tener una visión tan completa como la que logramos después del conflicto.

"En vez de la protesta pública, Pío XII prefirió la acción clandestina en favor de los judíos. Obró así únicamente para no agravar la situación de los perseguidos".

En la paz del Señor confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que fue:

Sra. ELVIRA CASAZOLA DE AVILA

(Q. E. P. D.)

Rodolfo Avila Gumiel, esposo; Rodolfo, Sofía, Ramiro y Eduar, hijos; Sixta C. de Casazola, madre; Lidia, Laura, Zenaida y Aurora Casazola, hermanas; Luis Torricos Cors y Odilia de Avila, hijos políticos; Alcira de Rocabado, Elizabeth de Montesinos y Rubén Alfonso Cruz, hermanos políticos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas, en forma especial a los residentes potosinos, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General, el día de hoy lunes 27 del presente, a horas 16 y 30 (4 y 30 P.M.).

El cortejo fúnebre partirá de la calle Cuba Nº 139 (Miraflores). Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta.

La familia de la que fue señorita

ENRIQUETA RUIZ MACHICADO

(Q. E. P. D.)

invita a sus parientes, amigos y personas piadosas a la misa de cabo de dos años de su sentido fallecimiento que, por el descanso eterno de su alma, se celebra HOY DIA 27 de abril en el Templó de María Auxiliadora a horas 12.

Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

ARTURO FUENTES ALCOREZA, esposo; MERCEDES SAGARNAGA DE LOPEZ BALLESTEROS, hermana; y demás familiares, de la que fue

Sra. EMMA SAGARNAGA DE FUENTES ALCOREZA

(Q. E. P. D.)

ruegan a sus relaciones sociales y organizaciones religiosas, a las que perteneció la extinta, se dignen asistir a la misa de ocho días que se celebrará en la Basílica de San Francisco el día martes, 28 del presente, a horas 11.30.

La familia agradecerá su piadosa asistencia.

Elevad una oración a Dios por el alma del que fue, licenciado:

Enrique Pabón Angulo

(Q. E. P. D.)

Angela Angulo v. de Pabón, madre; Luisa Pabón de Rojas, hermana; Luisa v. de Angulo, abuela; doctor Héctor Rojas, hermano político; Carlos, Alfredo, Eliseo, Rosa y José Pabón, Rosa A. de Pabón, José Alberto Angulo, Elena A. de Allen y Teresa A. de Bernal, tíos; primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amigos, relaciones y en especial al personal de la firma McDonald, así como a los residentes orureños, concurrir a la misa que, recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, se oficiará el martes 28 de abril a horas 11, en el templo de los Reverendos Padres Carmelitas. Agradece la familia doliente por su asistencia a este acto religioso. El duelo se recibe por tarjeta.

La Paz, abril de 1964.

SOBRE LA CAIDA DE...

(Viene de la Pág. 3).

inclinaba hacia las jerarquías católicas, y Lerroux, Albornoz y otros miembros de su mismo gabinete se inclinaban hacia la CNT. La consecuencia era lo peor para un político: la contradicción y la falta de fuerzas propias con las cuales maniobrar. Es verdad que Maura quiso ser puro, imparcial y honesto. Pero en la política sólo hay tres elementos eficaces: la fuerza, la fuerza y la fuerza. Renunciando desde el principio a ella en favor de un concepto jurídico ideal de la democracia, Miguel Maura se estaba abriendo la sepultura. No hay duda de que entre las copiosas lecturas de Maura no figuraba "El Príncipe' 'de Maquiavelo.

No es cosa de reprochárselo, pero la lectura de su libro nos sugiere las cualidades y los defectos de las personas y los grupos de aquella época a través de los cuales tratamos de entender lo que después ha sucedido. Maura era uno de los hombres de mayor experiencia política entre los que formaron el gobierno provisional de la República. Se sorprende uno de que pudiera equivocarse hasta el extremo de condenarse a sí mismo al ostracismo en los pocos meses que ejerció el poder. Cierto que la tradición hispanoárabe, según la cual el hombre más capaz de soledad es el mejor, está bastante arraigada en España todavía; pero los árabes no fueron grandes políticos, sino más bien hombres de religión y de guerra. Toda su política es eso: guerra y religión.

Por otra parte, el árabe es el único pueblo que no ha necesitado de la ciudad para existir. Se concibe una historia política sin un sentido de la ciudadanía? ¿Y una ciudadanía sin ciudades? Los árabes han sido siempre nómadas. El único político genuino —vicios incluídos— de aquella época era Lerroux. Y tal vez Indalecio Prieto, aunque por el hecho de estar situado, como hombre de partido, en un lugar inadecuado —el partido socialista— oscureció y limitó su obra. Pero las virtudes políticas de esas dos figuras consistían en su flexibilidad antes que nada y en su disposición al compromiso. Los otros eran hombres cuya personalidad se destacaba por eliminación. Como la del torero que sale al centro de la plaza y dice a la cuadrilla: dejadme solo. Al final se salieron con la suya.

¿Por qué esa tendencia al monolito de los políticos españoles? ¡Qué diferente la tendencia francesa a confundirse en el grupo, la alemana al trabajo de equipo, la inglesa al espíritu de clase y de clan! El pecado español es la soberbia. Se ha dicho que España es una nación de 29 millones de reyes. Pero es poco, eso. Son 29 millones de dioses. De aprendices frustrados de dioses, naturalmente. Con todos los riesgos previstos y aceptados. Las memorias de estos políticos republicanos ofrecen un buen ejemplo: las de Azaña son vejatorias para la mayor parte de sus colegas, las de Lerroux para todos, las de Alcalá Zamora y otros jefes republicanos parecen obedecer antes que nada a una necesidad de deslinde: "Yo soy yo y Mahoma su profeta". Las de Maura por excepción hablan con una devoción extrema de dos políticos: Besteiro y Prieto, y con el mayor respeto de Fernando de los Ríos y Largo Caballero. Es decir que el más conservador de los políticos del gobierno provisional sólo admira totalmente y sin condiciones a cuatro políticos enemigos suyos de clase. Cuando busca el autor una alianza la establece moralmente con enemigos políticamente irreductibles. Extrañas contradicciones.

Los que no somos políticos tenemos quizá la visión menos turbia en esta materia porque estamos a salvo de las pasiones de partido. Y lo primero que creemos ver es que para la acción política es de primera importancia alguna clase de lógica y de congruencia. Es decir que hay que evitar las contradicciones en las cuales puede y suele hallarse la trampa funesta. El riesgo mortal. por ellas cayó la monarquía española, por ellas cayó antes la dinastía rusa de los Romanov y antes cayeron las casas francesas de Borbón y de Orleans. Por ellas también cayó la República española.

Pero no se trata ahora de discutir hechos políticos ya lejanos cuya naturaleza ha sido estudiada y fijada mil veces en cada una de las mil fracciones en acción o en memoración. Por el momento nos interesa el libro de Maura que, aparte de las cualidades genéricas de la crónica de la historia moderna, tiene algunas páginas exelentes consideradas desde el ángulo estricto de la literatura. Así son los retratos de figuras como Alcalá Zamora, Azaña, Lerroux, Largo Caballero, Fernando de los Ríos, Prieto. Yo los conocí a todos personalmente, menos a Lerroux y tenía exactamente la misma impresión que tiene Maura, pero esa impresión resulta enriquecida y consolidada ahora por los rasgos psicológicos que el autor señala y subraya en cada caso. Sutil don de observación, el suyo.

Por lo demás, no es necesario añadir que Maura se equivocó en lo esencial y su error es como una prolongación de la tradición política familiar. La figura de su padre estaba presente en la conducta del hijo. Olvidaba Miguel Maura que en períodos de revolución y crisis de régimen, aquellas fuerzas que en la Monarquía se consideran negativas y se condenan con los peores epítetos —populacho, chusma encanallada, etc.— son la materia de donde sale el nuevo cuerpo social y el nuevo espíritu. La Inglaterra de Cromwell y la Francia de 1793 son los ejemplos mejores. Maura era un patricio que quería ejercer su sentido doctrinal, libresco y estrictamente jurídico de la demagogia en una coyuntura tan crític como un cambio de régimen.

.CINES

UNIVERSO
:Matinée, tanda y noche: CLEOPATRA, en technicolor con Petit Pascale. Precios matinée 3.— y 3.50 Tanda y noche 3.50 y 4.—

6 DE AGOSTO
Matinée, tanda y noche: último día. La historia de una muchacha de 16 años que tramaba destruir a un hombre honesto: LA OTRA MENTIRA, con Laurence Olivier y Simone Signoret. Actualidades francesas Nº 14. Precios 3.— y 3.50

ABAROA
Matinée, tanda y noche: Dobles, en technicolor: EL LEON, con William Holden y Trevor Howard y SECRETO DE CASADA, con Lana Turner y Dean Martín. Precios 2.50 y 1.50

PRINCESA
Matinée, tanda y noche: MATRIMONIOS JUVENILES, con Kitty de Hoyos y Oscar Pulido. Precios: Matinée 3.— Tanda y noche 3.50

PARIS
Matinée doble: LOS INVISIBLES, con Viruta y Capulina y JUVENTUD DE UNA REINA, con Rommy Schneider en technicolor. Tanda: JUANA GALLO, con María Félix, en technicolor. Noche doble: LOS INVISIBLES y MI NOCHE TRISTE. Precios 3.—

MURILLO
Matinée y noche doble: EL INSPECTOR, con Stephen Boyd y Dolores Hart en technicolor y ORLAK EL INFIERNO DE FRANKENSTEIN, con Joaquín Cordero. Tanda: LA REVANCHA DE LA MASCARA DE HIERRO, con Michel Lemoine, en color techniscope.

TESLA
Matinée, tanda y noche: TORMENTA SOBRE WASHINGTON, con Charles Laughton y Henry Fonda. Matinée Platea 3.— Mezzanine 3.50 Tanda y noche Platea 3.50 Mezzanine 4.—

MONJE CAMPERO
Matinée, tanda y noche: LA GUERRA DE TROYA, precios: Matinée 3.— y 2.50 Tanda y noche 3.50 y 3.—

EBRO
Matinée doble: DESTINO DE UN HOMBRE y DIA DEL FIN DEL MUNDO. Tanda y noche: FRUTOS DEL PECADO. Precios: Matinée 2.50 y 150 Tanda y noche 3.— y 1.50

COPACABANA
Desde las 14 horas presenta en funciones continuadas de doble: VANINA VANINI y GUERRA ENTRE PLANETAS. Precios general. 2.50

MIRAFLORES
Matinée y noche doble: MATAR O MORIR y UNA PASION ME DOMINA. Tanda: UNA PASION ME DOMINA. Matinée, tanda y noche: 1.50

LA PAZ
Matinée, tanda y noche: MIENTRAS SOPLA EL VIENTO, con Hayley Mills. Matinée 3.— Tanda y noche 3.50

MEXICO
Matinée, tanda y noche la película en technicolor con Sarita Montiel: LA REINA DEL CHANTECLER. Precios: Matinée, tanda y noche: 3.— y 2.—

SAN CALIXTO
En tanda doble: PROGRAMA DE CORTOS y EL BUCANERO. Noche hs. 21 y 15: BEN HUR. Precios: Luneta 2.10 Galería 1.60

COLON
Matinée doble HORIZONTES DE SANGRE, además BARBAROS DEL NORTE, con Clavillazo. Tanda: LOS DESARRAIGADOS, con Pedro Armendariz. Noche doble: EL DESEO Y EL AMOR, además MUNDO, DEMONIO Y CARNE. Prohibida para menores.

AVENIDA
Matinée: Lunes familiar con: EL FANTASMA DE LA OPERA, en colores. Tanda: EL ROSTRO IMPENETRABLE, con Marlon Brando, en colores. Noche: EL ROSTRO IMPENETRABLE y LA GARRA GIGANTE. Precios: Matinée y tanda 1.50 y 1.— Noche 2.— y 150

BOLIVAR
Matinée: RISAS Y SENSACIONES DE ANTAÑO, con Chaplín. Tanda y noche: LA MANSION DEL PECADO, con Helmut Schmidt y otros. Precios: Matinée 2.— y 1.50 Tanda y noche: 2.50 y 2.—

LITORAL
Matinée y noche: CERCO DE FUEGO y LA PATRULLA DE BATAAN. Precios: Matinée 1.— Noche 1.50

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL

COMUNICADO

Se advierte al público de La Paz, que los terrenos denominados: Bella Vista, Huanuhuanuni y la Ventilla, situados en la zona de Obrajes, declarados inafectables mediante Resolución Municipal de fecha 10 de septiembre de 1959, por estar íntegramente destinados al uso de forestación, no pueden ser transferidos con fines de urbanización, que de acuerdo a disposiciones en vigencia, no será permitida.

En caso de cambiarse el uso de forestación al uso de vivienda, estos terrenos serán objeto de afectación de acuerdo a la Ley de reforma urbana.

La Paz, 25 de abril de 1964.

Por O. del señor Alcalde Municipal: —

JORGE A. BALLON SALAZAR
OFICIAL MAYOR DE LA H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

La Guía Profesional

Médicos

Dr. Luis Sea
Médico Cirujano
BRONCO PULMONARES, TUBERCULOSIS, MEDICINA INTERNA, GASTROINTESTINALES, VENEREOS.— Consultas de 14 a 16 y 30.— Consultorio y domicilio: Evaristo Valle No. 157.— Teléfono 12465.

Dr. Renato Bustillos
OIDOS, NARIZ, GARGANTA.— Mercado 966 (esquina Yanacocha) Teléfono 4524.— Mañanas 11 a 12 — tardes 4 a 6:30.

Dr. GUIDO IBARGUEN ROGERS
Médico de Niños
Universidad de San Andrés — Universidad del Valle (Cali-Colombia). Atención de 14.30 a 18.00. — Consultorio· Potosí 1270 (Altos peluquería Select). Domicilio: José Carrasco 1531 (Miraflores). Teléfonos: 23056 - 11454.

Dr. Carmelo Marco R.
Especialista en VARICES, ULCERAS, FLEBITIS etc. CIRUGIA GENERAL Y ESTETICA. Nariz cicatrices etc. De hrs. 15 a 19.— Potosí 876 primer piso oficina Nº 2.— Teléfono Consultorio 2905.— Domicilio 7492.— Casilla 2855.

Dr. Miguel Meleán Diez de Medina
MEDICO DE NIÑOS.— Hrs. de consulta: de 16,00 a 18,30 Consultorio Av. Mariscal Santa Cruz 1088 Edificio Sagrados Corazones tercer piso.— Teléfono 4938.— Domicilio teléfono 4974.

Dr. Federico Lora U.
MEDICO DE NIÑOS.— Estudios de especialización en el exterior.— Av. Mariscal Santa Cruz 1336 (Edificio Toyota) Teléfono 13319. — Teléfono consultorio 13466. — Hrs. de consulta de 15 a 18.—

Dr. Enrique Vergara
ENFERMEDADES DE LA PIEL.— Hrs. 13:30 a 16:30 Av. del Ejército 39 (esquina Loza) Miraflores.— Teléfono 3129.— Casilla 2223.—

Dr. Jaime Salgueiro Chavarría
CIRUGIA, GINECOLOGIA, ATENCION PRENATAL Y PARTOS.— Consultas 14 a 19.— Consultorio Riosinho 18. Domicilio Calle Sucre 778.— Teléfonos: 12652 — 5564.—

Dr. Julio Reimers Sciaroni
MEDICO - CIRUJANO
Estudios de especialización en Alemania (Hamburgo). — Consultorio Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1295, Primer Piso. — Consultas: tardes de 14 a 17 p. m. — Teléfono Consultorio 11844, Domicilio 11878

Doctor ABEL MELGAREJO E.
MEDICO - CIRUJANO
Estudios en el Exterior
Medicina Interna — Señoras — Niños. — Domicilio y consultorio: Illampu 711 esq. Graneros, de horas 14 a 18.

Dr. L. Fernando Osorio E.
MEDICO PSIQUIATRA. — Enfermedades mentales en general. Problema de la conducta de niños y adolecentes.— Estudios en el exterior.— Av. Camacho Nº 1377.— Edificio Sáenz, segundo piso. — Hrs. 15 a 18.— Teléfono 10925.— Reservar hora anticipadamente.—

Dr. Gregorio Duchén García
CIRUJANO ESPECIALIZADO EN HEMORROIDES, FISTULAS, TUMORES. Consultas Yanacocha 301 de 17 a 18.— Clínica Cruz Azul hora marcada. — Teléfonos 11686 — 7892.

Dr. E. Alexandrowicz
MEDICO CIRUJANO.— especialista en PIEL, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES — Av. Argentina 1919 Teléfono 4534.— Casilla 884.— Consultas de 14 a 17.

Dr. Antonio Ichauste Palacios
CIRUJANO ESPECIALISTA Estudios en Europa CIRUGIA GENERAL, GINECOLOGIA, OBSTETRICIA, Consultorio Yanacocha 780. Consultas de 10 a 12 y de 14 a 18 Teléfono 5162. Domicilio 9362

Dr. LEON ROJAS ANTEZANA
MEDICO - CIRUJANO
Cirugía General — Obstetricia — Ginecología —
Consultorio: Yanacocha Nº 515 Horas de Consulta: 15 a 18,30 Teléfono Nº 12488.

Dr. Luis Otero C.
CARDIOLOGO — Av. Arce Nº 2122 Hrs. 17 a 19.— Teléfonos 6244 — 2674.

Dentistas

Dr. JOSE LUIS BAZOBERRI
ODONTOESTOMATOLOGIA. - ALTA VELOCIDAD "HIGH SPEED" Comercio 944 Teléfono 3247. Consultas de 9 a 12 y 14 a 20 (Reserve hora).

Dr. Lucio Durán Tapia
Yanacocha esquina Mercado (Edificio Almaraz) tercer piso Of. 3 Teléfonos 5338 — 8123.— Casilla 1788.

Oculistas

Dr. Alberto Flores Carrasco
MEDICO OCULISTA CONsultorio y domicilio Av. Saavedra 1881. Teléfono 13859.— Casilla 1997.- La Paz Bolivia.

Dr. Fidel Flores Carrasco
Consultorio Ayacucho 208.— Teléfono 6205.— Domicilio Av. Saavedra Nº 1863.— Teléfono 7601.— Casilla 499.—



Clínica Psiquiátrica "JASPERS"
Dres. FERNANDO OSORIO E. — JAVIER MEJIA S.— Psiquiatras especializados en 5191) Juan de Vargas 62 Miraflores Casilla 2582 La Paz el exterior enfermedades mentales, tratamientos especiales de reposo por fatiga mental y nerviosa. Problemas psicosexuales, tóxico, Manías, transtorno de conducta de niños y adolescentes consultorio externo: Hs. 14 a 18 (reservación Teléfono

CLINICA MIRAFLORES
Dr. Alfredo Rocha Mallo
CIRUJANO GINECOLOGO. especialista. Tres años de estudio de especialización en Madrid. París y EE. UU. de Norte América.— Consultas Hrs. 17 a 20 Av. Saavedra 2037.— Teléfonos: 11498 — 3275.— ENGLISH SPOKEN



Dr. Reynaldo Martinez Calderón
BIOQUIMICO.— Laboratorio de Análisis Clínico. - Estudios en el College de France.— Miembro de la Sociedad de Química y Biología de París. Mercado 975.— Teléfono laboratorio 2692 Domicilio 2107



Dr. Eulogio Becerra Balderrama
Potosí 876.— Of. 11 tercer piso.— Teléfono 8404.—

ESTUDIO JURIDICO
Dres. Mario Monterrey Franco — Oscar Leytón Entrabasaguas
Atención asuntos en general.- Bufete: Comercio 994.- Segundo piso.- Of. Nº 5 Teléfono Nº 5739.- Teléfono particular 10713 — 11754 — 1325.

Dres. Emilio Medina — Benjamín Miguel
Calle Potosí 876.- Teléfono Nº 8475.—

Dr. Max Reyes Romero
Atención personal. INQUILINATO, DESAHUCIOS, VIVIENDA, CIVILES. PENALES, ADMINISTRATIVOS Potosí 876.- Teléfono 10792.

ESTUDIO JURIDICO
Económico Contable
ABOGADOS: Dres. NUFLO CHAVEZ ORTIZ, MANUEL VILLARROEL MONTERO MARIO APONTE BARRERO, Contador General Sr. Antonio Cornejo G. Bufete: Calle Yanacocha Nº 301.— Edificio Asbún.— Séptimo piso Of. Nº 6.— Teléfono Nº 10727

H. ALCALDIA MUNICIPAL

AVISO MUNICIPAL

Por orden del señor Alcalde Municipal, queda completamente prohibida la acumulación de tierras y escombros, provenientes de construcciones particulares, en las siguientes vías: Avenida Córdova, Avenida del Ejército y calle Jorge Sáenz (final).

El permiso correspondiente, deberá solicitarse en la Dirección de Pavimentación. Los infractores de dicha disposición, serán sancionados drásticamente.

EL DEPARTAMENTO DE PRENSA

La Paz, 24 de abril de 1964.



LA PAZ, LUNES 27 DE ABRIL DE 1964.

San José Goleó a Unión Maestranza: 5-1

PROFUNDIDAD Y VELOCIDAD EN EL JUEGO DE SANTOS

Por TITO DE LA VIÑA

La reaparición de San José en canchas paceñas significó una rotunda victoria frente a Unión Maestranza de Viacha por 5 a 1, ratificando las características del fútbol orureño: velocidad y penetración en sus desplazamientos. Con esas armas, simples pero efectivas, San José se alzó con una victoria inobjetable. La primera etapa terminó 1 a 0 a favor de San José con gol conquistado por Delgadillo a las 22 minutos, pero en líneas generales el juego fue parejo en ese período. La paridad partió de la supremacía de las defensas sobre los ataques, que no pudieron quebrar los bloques defensivos desluciéndose el juego. Maestranza no contó con la solvencia técnica de medio campo, necesaria para coordinar el plan de juego. Reyes anduvo a la deriva buscando conexión con Villarroel, en entreala cochabambino debutante. Por el otro sector, esa zona estuvo copada por Arancibia y Escobar, que en la segunda etapa se multiplicó por todos los sectores del terreno.

LA GOLEADA

La goleada llegó en el segundo tiempo, cuando el arquero Loza comenzó a manifestar su total inseguridad y fue presa de un nerviosismo que pocas veces lo habiamos visto. A los 7 minutos, perdió la pelota inexplicablemente y aprovechó Peláez para conseguir el segundo tanto a los 7 minutos. Pareció reaccionar Maestranza cuando a los 12 minutos descontó Sierra, pero justamente allí se produjo el derrumbe del equipo provinciano. A los 14, Cox, a los 18 y 34 Escobar, decretaron el 5 a 1, aprovechando gruesas fallas en la retaguardia del team viacheño.

MERECIDO

El triunfo de San José es merecido, porque supo explotar los claros que se presentaron en la defensa adversaria. Los delanteros "santos" volvieron a jugar con ese admirable sentido de penetración que siempre les caracterizó. La jugada simple, el pase profundo y al vacío fue muy bien utilizado, mientras por el otro lado, Maestranza abusaba del pase corto y lateral enredando a sus hombres en su propia maraña de indecisiones.

CONCLUSIONES

Maestranza necesita un volante más rápido para acompañar a Reyes, y un entreala de enlace que se conecte más con su defensa. Tal vez Villarroel pueda mejorar en próximos partidos. Habrá que esperarlo. De los debutantes, el que mejor impresionó fue el centro delantero Rivero, hábil en el desmarque y en el dribling. San José, con los de siempre: velocidad, penetración, remate.



PRIMER GOL DE SAN JOSE.— Delgadillo remata pese a la oposición de Fernando Gutiérrez y bate al arquero Loza logrando la primera conquista de San José. Loza estuvo en una mala tarde.

NACIONAL EMPATO CON EL CERRO PORTEÑO A 2 GOLES

URUGUAYOS SON PUNTEROS DE SERIE

ASUNCION, 26 (ESPECIAL). — Nacional de Montevideo y Cerro Porteño de esta ciudad cumplieron esta tarde sus segundas actuaciones del Campeonato de Campeones, por la Copa Libertadores de América. El encuentro, disputado entre ambos equipos, terminó con el empate a dos goles por lado, luego de un encuentro de trámite intenso. El partido se cumplió en el estadio de Puerto Sajonia ante una crecida cantidad de espectadores.

El resultado de este partido ubica, dentro de la serie, a Nacional como puntero con tres puntos en dos partidos jugados. En el segundo lugar está Cerro Porteño con dos puntos, en el mismo número de cotejos y en último lugar Aurora de Bolivia con un punto en dos matchs.

Nacional jugará su próximo partido en Bolivia, a donde se trasladará para actuar el domingo.

The Strongest ganó a Melgar en la ciudad del Cuzco: 2-1

CUZCO, 26 (ESPECIAL) El equipo de The Strongest de La Paz, Bolivia, debutó en el torneo cuadrangular que se juega en esta ciudad, derrotando 2 a 1 al representativo de Melgar de Arequipa. El torneo se cumple en el Estadio Garcilaso de la Vega e intervienen también los conjuntos de Defensor Lima, de Lima y Universitario de Arequipa.

Los conjuntos presentaron la siguiente alineación: The Strongest: Solíz; Gutiérrez, Muzio, Dueñas, Ballesteros; Salinas, Ramírez; Petri, Domínguez, Morales, Vargas y Arteaga. Melgar: Martínez; Salinas, Zúñiga, Zegarra, Manríquez, Ponce, O. Marquez, Cuadros, Delgado, E. Marquez y Garrón.

Micronoticias

BUENOS AIRES, 26 (AP). — Se inició esta tarde el campeonato argentino de fútbol de 1964. Los resultados de la primera jornada fueron los siguientes: Atlanta 4, Boca Juniors 2; Independiente 3, Vélez Sarsfield 1; Huracán 1, Estudiantes 1; Argentinos 0, Banfield 0; River Plate 1, Chacarita 0; Ferrocarril Oeste 1, Racing 0; Gimnasia 0, San Lorenzo 0; Rosario Central 4, Newells 0.

••

LIMA, 26 (AP). — Resultados de la tercera fecha, de la rueda final, del torneo mundial femenino de basket: Rusia 70, Brasil 47; Checoeslovaquia 76, Yugoeslavia 66.

••

CASABLANCA, 26 (AP). — Uruguay derrotó hoy por 1 a 0 a Marruecos en partido de fútbol.

Los uruguayos para quienes el partido era un preludio en una gira europea, anotaron el gol de la victoria en el primer tiempo por intermedio de Castro a los 22 minutos.

Los dos equipos rivalizaron en su actuación todo el resto del partido.

••

LISBOA, 26 (AP). — El club de fútbol Peñarol de Montevideo llegó hoy aquí procedente de Madrid, permanecerá dos días antes de salir para Dakar el 29 jugará su último partido de una gira por Europa.

••

CORDOBA, España, 26 (AP). — Un autobús con 16 aficionados al fútbol cayó hoy al río Guadalquivir y se teme que todos han perecido, menos dos

Las autoridades dijeron que los aficionados iban al estadio Arcángel para ver un partido entre los clubs Córdoba y Levante. Se tiene entendido que 16 personas iban en el vehículo.

Las autoridades creen que el accidente se debió a una falla de los frenos. El autobús era uno de los que brindan servicio especial los domingos con motivo de los partidos de fútbol en esta vieja ciudad morisca.

••

BUCARAMANGA, Colombia, 26 (AP). — El argentino Osvaldo Suárez, campeón sudamericano de atletismo, fue vencido anoche por el colombiano Alvaro Mejía en los 10.000 metros con tiempo de 31 minutos 39 segundos 2/10.

Suárez llegó segundo con 31:49:9/10 y tercero el colombiano José Neira con 32:07:5/10.

••

RIO DE JANEIRO, 26 (AP). — Argentina ganó hoy aquí el campeonato sudamericano de remo, ocupando Brasil el segundo puesto.

REAL MADRID, PROCLAMADO CAMPEON, GANO AL OVIEDO

LOS "MERENGUES" OBTUVIERON EL TORNEO POR CUARTA VEZ CONSECUTIVA

MADRID, 26 (AP —El Real Madrid, proclamado campeón de primera división del fútbol español 1963—64, derrotó hoy al Oviedo 1—0 en la última serie de juegos del campeonato de siete meses.

Este fue su triunfo número 22 en la competencia de primera división que se celebra en 30 juegos y es la cuarta vez consecutiva que el Real Madrid gana el campeonato. Es la décima desde que se inició en España en 1929.

Real Madrid ocupó el segundo lugar en la anotación de goles con 60, detrás del Barcelona que tiene 71 pero fue el equipo que permitió menos goles, 23.

Uno de los anotadores del Real, Fereng Puskas nacido en Hungría, terminó como principal anotador del campeonato con 20 goles, seguido por el centro delantero brasileño Wencerlay Da Silva Waldo, del Valencia, con 18.

El triunfo de hoy fue difícil para el Real Madrid, pues el Oviedo derrochó coraje y buen juego, el gol del triunfo fue marcado por el alero izquierdo Francisco Gento, capitán de Real Madrid, a los 44 minutos.

Después del juego, el Presidente de la Federación de Fútbol de España, Benito Pico, entregó la gran copa de plata a Gento, quien con sus compañeros de equipo dio vuelta de honor a la cancha.

Síntesis de la jornada

Estadio "Hernando Siles". Fecha: 26-4-64. Primer Partido Interdepartamental de 1964. Asistencia aproximada de 3.500 personas.

LITORAL..... 1 GUADALQUIVIR...... 1

Juez: Hugo Nava. Jueces de línea: F. Verástegui y N. Zegarra.

Litoral (1).— Caballero; Baldivieso, Vargas y Arias; Salinas y Avila; Villegas, Vargas, Covarrubias, Soliz y Severich. Alternaron: Bozó, Michel y Muguértegui.

Guadalquivir (1).— Hinojoza; Peralta, Mariscal y Azturizaga; Paredes y Rojas; Santa Cruz, J. Vera, Juan Vera, Muriel y Pabón. Alternaron: Miranda, Aguirre y Tapia.

GOLES: Santa Cruz 41", del P.T. Soliz 9" del S. T.

SAN JOSE..... 5 U. MAESTRANZA..... 1

Arbitro: Jaime Flores. Linesmen: Max Saravia y Francisco Ticona.

San José (5).— Soto; Siles, Ferrufino y Vargas; Arancibia y Cáceres; Cox, Escobar, Pelaez, Delgado y Correa.

U. Maestranza (1).— Loza; Cadima, Gutiérrez y Medina; Sierra y Reyes; Quevedo, Villarroel, Rivero, Sánchez y Gutiérrez. Alternaron: Grover Zambrana y Vargas.

GOLES: Delgado 21", del P. T. Pelaez 6", Sierra 12", Cox, 14", Escobar 19" y Escobar 33" del P.T.



GOLEARON.— Los "santos" golearon a Unión Maestranza por 5 a 1 ratificando las virtudes del fútbol orureño: práctico y veloz. El arquero Soto y el puntero Cox se destacaron.

Macabi Jugará Contra Ingavi por el Título

BOLIVAR GANO AL "MUNI" POR EL APERTURA DE BASKET

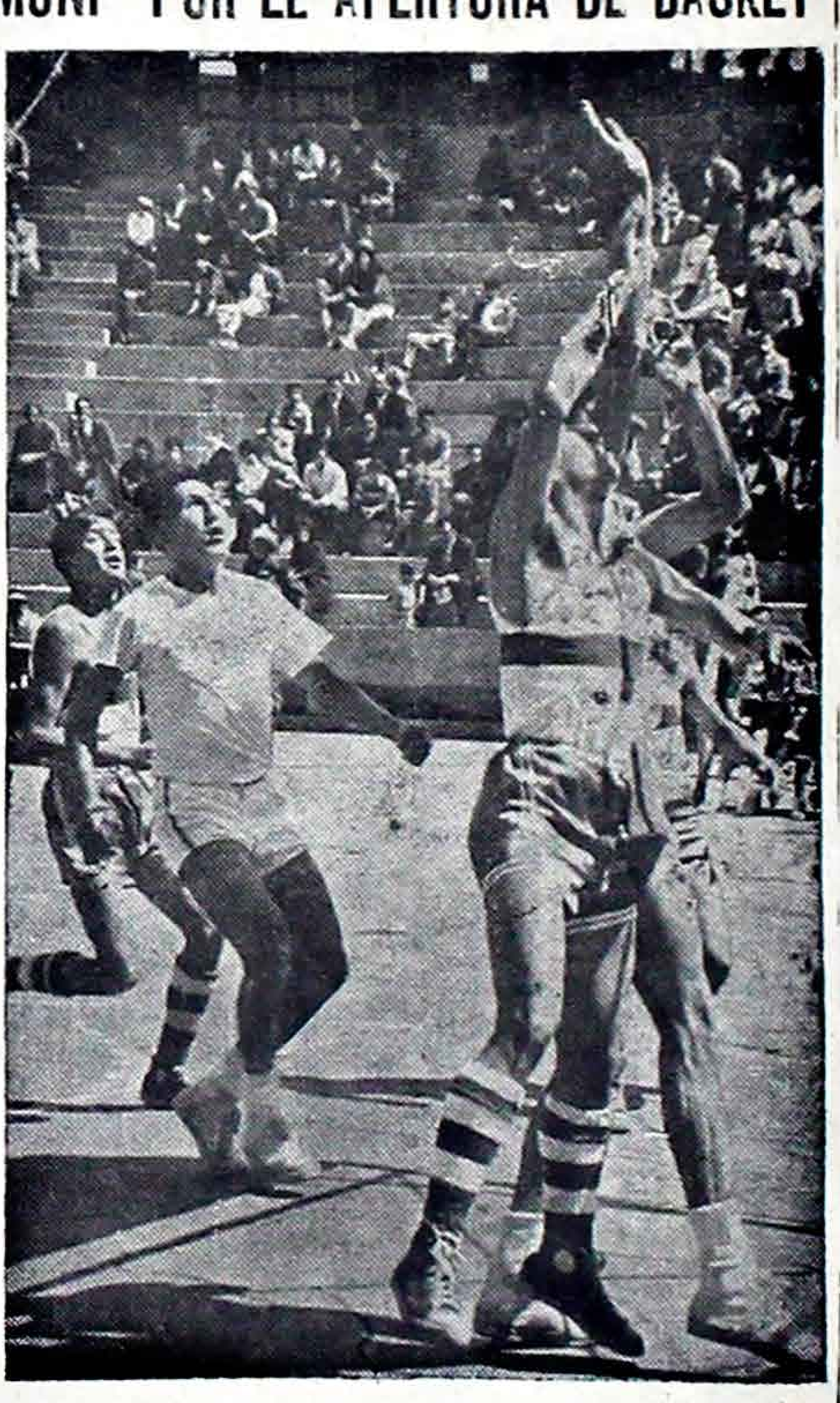
Macabi tras su victoria sobre Estudiantes Juniors, se clasificó ganador de la Rueda de Perdedores del Torneo "Apertura" de Baloncesto y jugará nuevamente con Ingavi para definir el título del torneo "Cincuentenario". Complementando la jornada de ayer, Simón Bolívar consiguió meritorio triunfo sobre Municipal por 46—37 y Always Ready apuntó su primer w. o. en toda su permanencia en la Primera División ante Gimnasia y Esgrima que definirá con Municipal el derecho de jugar con Simón Bolívar por el título de la categoría femenina.

GANO BOLIVAR

Duro contraste sufrió el quinteto de Municipal al ser superado por Simón Bolívar en un partido donde imperó el juego fuerte y mal intencionado del equipo "edil". Fue por esta circunstancia que Municipal pese a una amplia ventaja de puntos sobre Simón Bolívar, se dejó llevar por los nervios exasperados de las jugadoras Rícela Luján y N. Escobar que viéndose imposibilitadas de frenar los impetuosos avances de Bolívar, se dedicaron a las "caricias", que lógicamente determinaron silbidos del público que en determinado momento pidió el cambio de las mencionadas jugadoras. Bolívar descontó puntos y luego marcó muy bien al rival, consiguiendo de esta forma una victoria merecida. Bolívar: Ramírez, Zurita, Vásquez, Alé, Verduguez, Vargas y Rivero. Municipal: Escobar, M. de Jáuregui, Luján, Limariño, Reynolds y Rico.

Finalmente en el partido de fondo, Macabi que al comienzo se vio en "apuros" ante Estudiantes Juniors, se adueñó de las acciones para conseguir una victoria que lo declaró ganador de la Rueda de Perdedores y nuevamente jugará con Ingavi, definiendo el título del certamen apertura.

Nota ingrata de la jornada fue sin duda la actitud antideportiva del jugador Daniel Sejas de Estudiantes Juniors que durante todo el partido abusó del juego mal intencionado contra Calvo de Macabi. MACABI: Orrico, Camacho, Galindo, Calvo, Rodríguez, Azturizaga y Andrade. ESTUDIANTES: Sejas, Gutiérrez, García, Villegas, Bustillos (expulsado), Viscarra y Moyano.



TRIUNFO DE MACABI.— Lanza Gutiérrez de Estudiantes Juniors ante la marcación de Calvo. Observa Rodríguez de Macabi. Los "israelitas" definirán título con Ingavi.

EQUIPO DE LOS SARGENTOS GANO EL CONCURSO HIPICO

El equipo de "Los Sargentos" cumpliendo una destacada actuación ganó el Concurso Hípico realizado ayer en los picaderos de Següencoma. La representación del Colegio Militar obtuvo el segundo lugar y el Reg. Ingavi ocupó el tercer puesto.

Ante regular cantidad de espectadores, finalizó ayer el Concurso Hípico que auspició "Los Sargentos" y que registró tres pruebas. La primera denominada "Saltos Variados" Altura 1.10. 1.— T. Hermann de Los Sargentos, montando Solitario. 2.— Larrieu. LS, montando Goliat. 3.— T. Hermann, LS, montando Meteoro.

Segunda prueba. Saltos Variados. Altura de 1.10. 1.— Cadete J. M. Gamarra, CM, montando a Derby. 2.— Juan Ayoroa, LS, montando a Moscú. Tercera prueba. Altura de 1.40. 1.— Juan Ayoroa, LS, montando a Moscovita. 2.— Fernando Bedoya, LS, montando a Chimborazo. Puntaje general: 1.— "Los Sargentos", 92 puntos. 2.— Colegio Militar, 23 puntos. 3.— Ingavi, 0 puntos. En la clasificación individual ocupó el primer puesto el jinete Juan Ayoroa.

Una vez concluída la competencia, el Sr. Julio Alvarez La Faye, tesorero de "Los Sargentos", hizo entrega de los siguientes trofeos a los ganadores de las distintas pruebas. Trofeo Adjunto Militar de Venezuela, de Argentina: de la Casa Comercial Metal Ltda, "SEFESA", Donald Clarc y de la Federación Boliviana de Deportes Ecuestres.